第一萬二千零十六號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11. Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, S. A.; B. Ba.

德律風一千一百六十四號

本報特別啟事

一、成立年限　本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十三年

二、宗旨　今後宗旨甚重實業教育

三、總經理　陳仁𨎹

四、總編輯　周君南

五、編輯兼發行所　星加坡哥勞實得力十一號

六、德律風　一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

本報價目列左

一、每份一角

二、每月二元

三、三個月五元

四、六個月十元

五、十二個月十八元

外埠郵費另計并無論本埠外埠如有投函定閱本報者當寫明地址門牌為要否則恕不派寄

告白定例

蒙登全年告白費分期先收倘半途止截照價收足先此聲明以免後論如登短期告白費請先惠此佈

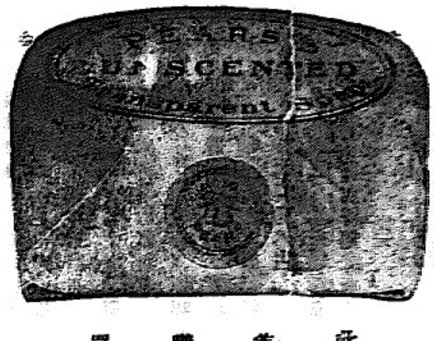
本館謹啟

SUNLIGHT SOAP

此梘謂為婦女日常之應用品用之能省時省工省費此固為日光梘之特色且質潤味長保無雜質加入

LIFEBUOY SOAP

此梘能保膚除垢殺蟲益身請用此梘以保護爾自己及爾所愛之兒女



此梘質真味美市上無雙購梘務須購買此梘

唯一代理輸登僅拉沙露父子有限公司

民國十一年八月一號

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in Straits Settlements

SINGAPORE.

招徠廣告

▲請用世界最上等之美國平安剃刀

易以使用—先以洋皂塗面然後遂以居列(Gillette)刀片就上便可剃面安樂自然—此刀極易剃毛剃後面部清靜涼爽平安無礙—此刀剃近毛脚永無割傷面部之虞價格平廉—所值無幾一刀片可用多次

居列(Gillette)新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼

美國波士頓城居列平安剃刀公司披露

英一千九百廿二年七月八號

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.

Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd.

Singapore.

Gillette

Brownie

巴耶利剃刀價值二元

居列剃刀自未賣過八元

於下之價目

飛牛頭牌

REGISTERED TRADE MARK

商標 Libby's 登錄

煉乳

本公司始創於西曆一千八百六十八年迄今五十餘載精製飛牛頭牌牛乳以及各種食物凡牛乳出產最多之區本公司均設有機廠以備揀煉凝製其物質之優美滋養之豐富海內外交口稱譽之即美政府界以保證不僅本公司自為擔保已也今將用法闡明於下

凡開罐須在罐上有字之端以開罐器近側邊割開取之須先乾潔之是此種牛乳可製糖朱及冰其和亦可配茶及咖啡

此乳無論男女老幼皆可服食即在有病之人亦宜服之其消化易且可增助精力焉

此乳由公和洋行一家運銷市上各店均有出售　購者認明牌號為荷

英一千九百廿二年十月九號

美國芝加哥里美臣參加伲啟

此孩純係服食里美牛乳故其身體十分強健敬告為父母者祈注意購用勿謂其價較他牌為貴須知其功益甚多也

代售處

太興號　元茂號　鄭南生　李慶豐

Wholesale Distributors

Thye Hin & Co.

Guan Moh & Co.

Fong Nam Sang

Lee Kheng Hong

Connell Bros Company Inc. in U. S. A.

Agents.

南洋各處均有代理

馬到功效之中國聖藥特價八折以[illegible]都[illegible]

痛患

紫雪膏統治癰疽腫毒瘰癧花柳瘡痛一切外科潰爛各毒敷止痛收功神速用法詳列仿單

中醫曾有源監製

止咳丸　癬藥水

嘩能各藥聖藥馬到功成神稱冠世奇方如用不效原銀奉回

民國十二年一月六日

恭賀

年禧並祝

進步

中國東方眼鏡公司鞠躬

山仔頂十五號

去年一年中馬來半島大事紀略（再續）

（四）施行樹膠輸出限制條例　半島土產。以樹膠爲中堅。歐戰以前。樹膠之用途日廣。需要日增。樹膠價格。因以日漲。其時半島投機之風。幾成賭博之勢。然皆爲贏利所動。競相生產。不轉瞬乃陷於生產過剩之弊。歐戰既啟。一切工廠。皆行停閉。歐戰後各國之經濟狀況。亦一時不能恢復原狀。於是需要之量額頓減。一方生產驟增。一方需要忽減。供求失其均衡。價格因而大落。半島經濟界乃因以成此不可收拾之局。故自一九二一年（前年）來。樹膠種植界。卽努力施行自由限制　以圖救濟。然其時馬來半島全體樹膠產額之三分之一。皆由彼不及百英畝者之膠園而來　而此等園主。例不受樹膠種植協會或其他類似之團體之轄制。自由限制之効力。因亦甚微。而價格日益跌落。大膠園限制過額生產之計劃。既歸失敗。羣以此事。非呈請政府規定限制不可。而其時政府。亦拒絕此等協助。樹膠業之狀況。乃日陷於悲慘之境。至一九二一年末。自由限制。已實行取銷。僅由數大膠園決議。採取間日或間期割膠之法。後覺此法較於價格低落時每日割膠者。實爲經濟。於是仿傚之者甚多。故一九二一年中。馬來半島之樹膠輸出總額。共計十六萬九千四百三十噸。其中由半島轉運者一萬八千四百七十三噸。是由馬來半島輸出之淨額。實共十五萬〇九百五十七噸。而馬來半島之生產能力。則當在二十萬噸以上。此亦可見自由限制施行之實益也。後以各國復興。生產額之增加。於是一九二二年之輸出總額。約達廿一萬一千三百九十八噸之鉅。其較一九二一年增加之額。約有六萬一千噸也。

至一九二二年（去年）上期。請由政府規定限制之聲浪日高　六月中理藩院長秋吉爾爵士簡選任之司帝芬遜氏委員會將其第一次報告書發表。該委員會提議。若荷蘭東印度亦行加入。則卽贊成施行一種輸出稅以便強迫限制。其時東印度政府對於此事。磋商至二月之久。卒未承諾　而英倫方面之意見。則極力主張英國單獨行動。而據其時某重要機關消息。如錫蘭亦不肯加入。則卽由馬來半島單獨行動也云。

至九月上旬。皆知司帝芬遜氏委員會已議決由英國單獨施行其輸出限制之計劃。十月十二日該委員會復發出正式宣言。略謂馬來半島與錫蘭行將限制輸出總額至標準產額之百分之六十。此等標準產額。則以一九一九年十一月一日至一九二〇年十月三十一日期間中之產額爲根據云云。而在十月十五日與十一月一日之半月中。各種條例。皆已通過。而輸出限制。亦卽於十一月一日實行焉。樹膠價格。則於九月上旬時僅每磅二角三占。實樹膠業披滯以來之最低者。自輸出限制之消息傳出　卽已漸起。至十月半已漲至二角八占。而自該計劃實際施行至於去年年底。則竟達四角七分。市場亦頗呈生氣。今年當更可望繼增。此亦半島產業界之福音也。（完）

本館專電

國內選電

▲正月五日下午八時十分上海發

◆政府連接陳炯明告急電已令參陸二部籌援粵辦法將促孫傳芳全部入閩牽制許（崇智）李（福林）二部張克瑤（譯音）周蔭人改由贛邊入桂助粵

◆陳炯明以歸順北政府爲條件請求助援

◆高恩洪查辦案已提出高已京避匿

◆鄂邊戰事忽起孔庚（譯音）爲首領係受孫中山命令

◆馮玉祥調停閣員名單

◆新稅則定於本月十七日起實行

◆許崇智急欲回粵對於劉冠雄調停條件有容納意但林森黃展雲輩仍極力反對

◆臧致平黃培松皆與劉冠雄攜手

◆薩鎮冰將任閩粵海疆巡閱使

◆陳炯明任葉舉爲援桂總司令將原駐桂境之粵軍撤退

◆黃明堂熊略皆敗

▲參議院星期三日投同意票改院法全案通過

▲交通次長勞之常代理部務

▲俄國謀中東鐵路甚急

▲參議院廿三日通過修改院法議決廿五日選舉議長廿七日投張紹曾閣同意票俟議長舉定卽推臨時主席開會

▲吳景濂勸王正廷暫維持數日王不允歐允偕吳伯[illegible]赴衆院商酌

▲津派謀閣席多至十七人廿一日閣議名單無結果故承王正廷暫代但恐王久假不歸極損損

▲上月預算廿六日可發

▲憲法草案地方制廿六日二讀會

▲黎元洪派蔭昌監督陸軍大學

▲吳毓麟張英華爭長財忌見甚深邊守靖因津派未列已名入閣又在保定阻撓閣單張閣愈難成

▲漢猊王汝勤廿二日到鄂張榮華廿二日由宜昌來鄂爲協商鎮守區域問題

▲張紹曾閣接向保方表示願協助最高問題府派恐張閣成於黎元洪不利又以孫派議員擬提解決黎任期案並爲助曹倒黎決力爭內務部長並藉促進統一名義派員往各省聯絡議員中亦有助黎者政潮未已

▲衆議院通過張閣案後卽咨參議院報告結果并請參院對張閣案早日舉行投票參議長王家襄前日入謁黎元洪有所磋商黎意如參院不能早日投票則先下張紹曾組閣之令以候參院解決

▲農商部及參謀部各職員宣言不發欠薪卽實行罷工

▲公使團訊今年起決將中國京省外債通盤統計共商一致辦法

▲憲法草案十日內可脫稿

▲張文生前日就將軍職皖擬平許世英擬續行裁兵第二步裁兵費由皖自籌

▲蘇齊燮元督綏赴保定先疏通各省決定時局問題俟到保晤曹錕後卽發解決時局之通電

▲施肇基留津暫緩入京

▲高恩洪秘密來滬黎元洪有派莊蘊寬查辦訊

▲參議院議舉臨時主席通過張閣

▲唐繼堯代表何應瀜謁黎元洪面遞唐函對西南時局頗有商榷

▲津派十九日會議張閣名單張志潭潘復因時機未熟不入閣決推施肇基長外交高恩洪或張英華長財政施已同意

有摩托巴斯車出賣

茲有丁氏士之摩托巴斯車一架機件堅固駛駛快捷欲卽出賣有意購買者請向加冷路三二三號門牌接洽爲荷

民國十一年十二月二十日　一三六

本坡要聞

關于籌振浙災之滬訊（四）

▲會稽道暨三北會電　上海來函云。旅滬三北同鄉會日前為購辦賑米一事。曾推總務主任陳良玉函致甯波會稽道尹黃慶瀾。（陳述一切。）昨得覆函云。（上略）甯屬災後。缺米必多。弟亦早經慮及。曾屢囑甬商會設法預備。昨貴會長來函。謂弟有寧不缺米之說。係屬誤傳。現在三北一帶。承貴會長集資購米。接濟災黎。復得閣下主持其事。嘉惠桑梓。已良深佩慰。本年浙省災區。前往各省採辦賑米。已奉省署飭。咨部核准免稅。並經徹處函致貴同鄉會查照在案。其辦法手續。請即查案照行。部稅既免。各省釐捐　自應一律免收。除電督軍省長迅予核辦外。特此奉覆云。又附錄貢道尹致浙省軍省長電如下。杭州督軍省長鈞鑒。本年二縣災後缺米　待賑孔亟。旅滬同鄉會擬集資分赴湖南及安徽之蕪湖兩處辦米五萬石。當由朱紳佩珍虞紳和德王紳正廷。於庚日電請鈞座。轉咨北京總稅務司及湘皖兩省免稅免捐在案　計蒙鑒查。本年湘省前往各省採辦賑米。已奉部准免稅。各省厘捐自應一律邀免。懇請鈞座俯賜迅予轉咨湘皖兩省　免收釐捐。俾便採運。而資振濟。實為公感云云。

去年（一九二二年）馬來半島中椰干貿易狀況

去年一年中馬來半島椰干之價格。與一九一九。一九二〇。一九二一等三年相較固不甚佳。然以產額大增。其價格尚能支持至彼之程度。則業椰干者。當可滿意。現時投資於組織完備之椰園中者。尚佔遠東重要之地位。茲將一九二一與一九二二兩年中之椰干貿易狀況。列表比較如下。以供一班業椰干者之參閱焉。

▲一九二一年

貿易狀況	額（單位石）	價額（單位元）
輸出總額	二〇三三九•九七二	二八〇六四〇•二一四
減去輸入總額	一〇一九〇〇二七一	一三〇二〇一〇二三〇
馬來半島輸出總額	一〇一四九〇二〇一	一五〇四三八〇九八四

▲一九二二年

貿易狀況	額（單位石）	價額（單位元）
輸出總額	二•九三九•七三三	三〇•七三五•七五五
減去輸入總額	一•一四二•七一六	一一•一六一•五三四
馬來半島輸出總額	一•七九七•〇一七	一九•五七四•二一八
一九二一年馬來半島之輸出總額	一•一四九•二〇一	一五•四三八•九八四
比較則一九二二年增加	六四七•八一六	四•一三五•二三四

（未完）

索取茶資者注意

房租限制條例。業經取銷。故最近政府曾通過一種酬金條例。定為法律施行。該條例規定。凡屋主或其代理人或分租人於租賃房屋或房屋之一部。於移交或更換租戶或行退租時。如有收受或索取茶資。而該茶資數目。非已載於一種正式字據中者。皆認為違法。若將所受茶資數目明載於一種正式字據中時。該字據須呈交工務局委員。或其房屋所在區域內之鄉[illegible]局查驗方可。凡違犯該節條例者。即送交民事分庭辦理。處以不過一千元之罰金。或不過十二個月之監禁（或罰苦工或不罰工）。所受茶資。則須令給予者取回。該條例中尚有二節甚重要者。（一）以後房租收條。必須用英文填註。否則處以五十元之罰金。或一個月之常監。（二）若屋主於發給收條時故意將其事實錯誤者。則應處五百元之罰款或六個月之常監云。

去年僑民來去總額

去年華僑之由祖國至叻者。共計十三萬二千八百八十六人。一九二一年。則共九萬一千零四十三人。前其去年中由叻返國者共九萬六千八百六十九人。前年則共十萬一千三百六十人云。

新嘉坡將軍往爪哇

新嘉坡將軍梅爾柯夢爵士與其夫人己於本月五日（昨日）離叻前往爪哇。約於本月二十九日。即可返叻云。

羅邏領事被竊

駐坡領事新館。巴嘉律一號門牌。羅邏領事香屬即寓該處。聞於日前下午六時半。被賊竊去珍寶飾品。共值八千六百一十元之鉅。刻下偵探當局己委探目底魯氏專辦此案云。

精武體育會消息三則

（一）總統接見精武團代表　北京通訊。去月十四日下午四時。公府電請精武團代表羅嘯璈。陳公哲。姚蟾伯等到府接見。黎總統臨時有事。特派侍從武官長蔭昌代見。蔭氏先述總統對於精武團所辦體育事業。非常贊成。自當樂予提倡等語。旋由羅君等贈呈精武會各書後。具述來意。約有四點。（一）精武會開辦十三年。國內外分會二十餘處。會員已至十餘萬人。不特得地方政府贊許。即辛英法所屬之安南。西貢。堤岸。香港。星架坡。一番商埠。均得外國政府立案保護。（二）精武團編練操法。係本我國數千年原有之民技。融合各派。編成一種普通適合人民之操練　以代現時所用之外國操法。且注重體育。尤注重道德。辦理過十年之久。會員至十萬之衆。並無不道德之事發現。（三）精武會關係於社會。晚近社會惡習。已達極點。精武會既以道德相勉勵。故於操練外。凡所有益於身體之藝術。如音樂。舞術。中西文學。醫學。攝影學　及各種技藝。無不備設。以消滅青年不良之嗜好。謀社會之改良。（四）精武會關係於國家。各國皆有國技。以代表其國家立國精神。其重要與國旗國歌相等。即如美之野球。英之足球。中國立國最古。其精武不可無代表。故會中所持目的。在發揚國光而已。柳尤有言者。此次旅行團到京。向政府陳述意見。以總統向來熱心社會。年前青年會在京開會。總統曾名譽會長。今以完全中國人所辦之社會事業。完全中國人所提倡之國技。係為完全中國數千年固有之國技。當得與青年會同等待遇云云。蔭聞言。極為感悅。允一一向總統轉陳。從速交部立案。該代表等始退云。

（二）精武體育會五週紀念大會之第二日　漢口通訊。漢口精武體育會五週紀念大會。於本月二日。繼續作紀念運動。是日午後二時開會。勞用宏主席。來賓約千餘人。其體育講演員。為上海精武旅行團。當衆發揮體育真義。及拳術與人身康健之關係。聽者極為其感動。繼由曾董張唐鑒大律師演說精武會為青年之良友。關係國家之強弱。請諸公對於本會為最重之研究而補助之云云。

（三）本坡精武體育會之歡送會　本坡精武體育會總主任楊君兆禎。近因事返國。聞該會同人。以楊君為僑胞組織良好高尚體育機關　增進青年康健。故定於本月六日（即禮拜日）上午十二時。開全體大會歡送。並攝七其照像二幅。一則懸之會內。以誌紀念。一則將以贈之楊君云。

培青學校前途之悲觀

（大聲投稿）本坡福州學校。先後成立者。曰培青。曰敦本。敦本成立未久。旋即停辦。惟培青尚巍然獨存。該校辦學諸君。熱心毅力。殊堪欽佩。倘加實力擴張。其發達當未可量。不意去年間。該部發生意見。其重要份子。相繼辭職。該校經濟。遂感困難。前途岌岌。不堪設想。夫天下事之難。莫難于創始。發起諸君。既己慘淡經營。艱成立之目的。其忍半途而廢。致功敗垂成耶。務望捐棄前嫌。維持到底。免莘莘學子。有廢學之歎。否則今日之培青。恐將為第二之敦本矣。悲夫。

今日之樹膠行情

本日（一月六日）早接西商會樹膠拍賣行情報告云。本坡標準蘇花膠之價格。買主方面為五角一占。賣主方面為五角一占又四分之一。二月三月之期貨。買主方面為五角二占半。賣主方面為五角三占。四月六月之期貨。買主方面為五角五占又四分之一。賣主方面為五角五占半。七月九月之期貨。買主方面為五角九占　主方面為五角九占半。市况如常云。

軍士不法被拘究

新年日。東陵兵房有兵士數人。前往亞歷拉植路一路側小店。索取啤酒數瓶及香烟一罐。在該店內飲吃。惟飲後不給一文。遂欲外去。及店主向之取價時。該兵士等。復將店內傢私盡行搗毀。事後該店東遂赴西楊警察分署報案。事與探目京嘉氏二人同赴兵房報告總司令官。由總司令官命所有兵士排隊。由該店東查認肇事者。卒被該店東於五百兵士中認識五人。該總司令遂將犯兵五人於日昨解交法庭查辦。展期一星期後續訊云。

遺失金鐲者看

偵探局日間發出廣告。謂曾於埠內某地拾獲金鐲甚多。然不欲將其實數及在地點公佈。以防冒認。倘衆中如於此十日內。有遺失金鐲者。可往羅便臣路偵探局查問。聞此金鐲係為一馬來人所拾得。交予偵探收存。代便交回物主云。如該失主人者。誠可風矣。

誤斃小童

閩僑吳某。於十日前出獵。由後港坐車回寓。同時携有雙管之來福槍一枝。下車後不知如何　於移槍時忽爾轟然一聲。登時將一小童擊斃。腹部全被槍彈炸去。事後警察當局遂將吳某拘究。法官於錄取口供後。遂將該案展期月之十一日再訊。准被告以五百元擔保在外候訊。查悉被告係死者之父之好友云。

亞爾麻卓夫馬戲抵叻開演

啟者本班馬戲自抵叻在美芝律開演以來。極為閱者歡迎。今訂於本年六日起一律改換新戲。是晚十點十五分鐘有力士八名在場分四次比賽武力。第一次葡人與英人。第二次日人與英人。第三次葡人與巫人。第四次華人與葡人。是日下午五點鐘并演日戲。童子價減。顧各界幸早往觀。否則有過後難逢之嘆也

▲茲將入場券價開列

三元　二元五角　二元　一元　五角

民國十一年十二月十六日　亞爾麻卓夫馬戲主人謹啟

"KILLGERM" DISINFECTING FLUID.

SOLE AGENTS—

THE UNION TRADING COMPANY.

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

此牌殺臭水對於瘟疫霍亂症傳染大熱症等有剷除病原之功効其藥質無銷蝕之性並無傷身及染色之虞適於家庭之用惟用時須以冷水和混其色即變潔白不復黑色各大藥房均有發售購者須認明標記庶不致悞

總代理處美隆洋行

英一千九百二十二年一月四號

Remington Portable Typewriter.

寧明盾方便打字機廣告

此機輕便非常易以攜帶字粒清晰全備雖用數目字時亦可不必引用升降匙機件堅固如大架之寧明盾爲全副機器祗裝於一四寸高之箱內美觀耐用誠最趣時之用品凡有意購買而欲知詳情者請向星洲及吉隆坡唯一代理人潤明列都有限公司查詢爲荷

John Little & Co., Ltd

Incorporated in England,

Singapore & Kuala Lumpur.

民國十一年十二月十一號

英一千九百廿二年十二月二號

奇倫氏威士忌酒

GILLON'S V.O.P. WHISKY.

一經試嘗　ALWAYS USED

永久購用　ONCE TRIED

Obtainable from all Dealers

各酒商均有出售

Sole Agents

唯一代理

JOHN LITTLE & Co., Ltd.

潤明列都有限公司

(Incorporated in England.)

在英倫注冊

Singapore and Kuala Lumpur.

星洲及吉隆坡

的確係一華　諸君試過亦

內有王君絶妙好辭

話的確係第一

第一兩個字係人人所中意個於自己者也但凡一物縱無十分第一亦要有八成第一乃可稱之曰無愧色否則大抵而已何價値之足言　我之頭痛散稱第一論不頭痛頭暈當堂半點鐘見功雖話半句鐘見功實在時富三幾個字就好了然則稱之曰第一當亦諸君所首肯也此藥治牙痛又係第一每包八占用茶送服最好服散後一句鐘久再服調胃丸三粒更妥此治牙痛之法也

我的補瀉調胃丸更係第一

此丸消滯除濕滑腸活血服後無𢖁肚作痛不寒不燥雖常服有子玉桂之人或常服原藥之人亦皆合用乃係保身體之藥寶倘或每月服此丸三四次可保減除百病縱飲食不節而病亦輕減過半抑確實有此功力勸不拘爲半錢東大總以撒人也我家中老幼每月皆服此丸三四次故此自我客至今家人亦未嘗一病皆由服過此丸然下次再買來用方顯我藥之價値也如諸君仍有懷疑請讀下文大馬街吳漢興公司日昨來庄玉堂君之介紹民醫民藥廣告中相識此廣告於王君於九月廿八日沿途宣佈其文曰　夫草雖含毒神農不憚遍嘗而藥恐失宜孔聖皆辭未達蓋醫者縱猶鶴病有美必彰於齊人難免孤疑無徵不信以越人讜卓莫攻滕理於齊侯和氏名爲衛耤論揚於秦伯也葉奇可先生腎腸藥通中外乃圭製就之衛財後編成深仲景穿腳之秘會老母偶罹[illegible]於理醫速手妙無方賴先生素號良師服入喉而有効沉痾起妙藥靈驗足愈頭風就讀陳琳之檄產胃氣勝逢元化之奇壽我萱堂斷日[illegible]帶[illegible]譽井富年或可功特此讀揚聊爲介[illegible]自維庸碌過承衛惊爛增然王君曾意不可忘故[illegible]自勉[illegible]調胃丸每包一角半可作三五次用

招人代賣

西漢藥局頭痛散
東南製藥公司調胃丸
批發處牛車水大馬路中醫生葉奇方　八十二號樓上

寄賣處　松柏街和安公司　二馬路萬川和藥店　牛車水振亦權鑲牙館　金榜堂裕安堂藥店　金磅街周記藥材　松柏大馬路長春行

民國十一年十二月十四日

◉有寫字樓出賃

茲在北京街有屋一間門牌三十四號係寫字樓或貨倉之用都現爲王金夏君租用該屋面積六千尺可於一九二三年二月一號交屋倘中如有意承賃者請向馬六甲街二十五號坤城父子公司接洽爲荷

Apply David & Sons 25 Malacca Str.

民國十一年十二月廿九日

Oversea-Chinese Bank Limited

棧房招收貨物及抵押廣告

逕啟者本銀行特備棧房數間專爲各商行寄貯貨物凡寄存貨物於本棧者租價從廉如欲揭借銀項均可向本行磋商自當格外歡迎此佈

民國十一年十月七日

華僑銀行　司理[illegible]敬

馬婆展覽會獎牌

民國十一年五月廿九號

大東相映新張廣告

李鏡仁開設大東映相樓於亞美尼街門牌一二號（即同德書報社街口）映相手藝最精久爲南洋士商嘉許曾在馬婆展覽會獲得最優等獎牌電話一千九百號

李鏡仁披露

今晚若吞服清導丸　明晨定覺清健爽適

清導能使容面與前大不相同也

使面容憂慮愁苦不同凡患大便秘結以及一切因便閉所起各症者均面現憔悴之色也即如疾病頭痛胃口不開肝火上升肝經失調神疲頭暈等症均由便秘而起服清導丸使大便有序則諸恙悉去凡免痔疾腹瀉之患並止痔痛苦也福州西鄉五都上宋村宋善初先生來示云鄙人父子體質均不甚强兼之年事既高操勞過度每覺頭痛神疲大便閉結小兒立模年雖强壯然自畢業以後擔任英文教習腦力多用亦屢患頭暈腹痛腸結便塞諸症承友人指示均購服清導丸藥到病除精神快爽百倍尋常足誠心濟世之不虛傳此丸洵推至寶也今晚試服清導丸明晨即覺舒暢矣

紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或寄叻銀六角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

韋廉士紅色清導丸　PINKETTES

▶汝所寶貴之嬰兒

汝之小孩最寶貴者惟此強健之身體強健身體之最要者惟此正當之食料孩兒最正當之食料爲強健乳母之乳汁強健乳母之乳汁惟加勒蘇可以代之誠爲今極富之[illegible]料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩爲之以之哺養孩兒誠爲強健[illegible]之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處[illegible]館已助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

加勒蘇肥兒料　各藥房各商店均有發售

Glaxo

注意注意加勒蘇肥兒料本公司繼續將到叻地自島蘇蘭製造廠直接付寄源源不絶貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後倘或有不[illegible]意者儘可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇 Glaxo 粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

一代理英暹聯合有限公司（在英註冊）
住星嘉坡中街門牌一百十七至一百廿一號

Anglo Siam Corporation Ltd, 117 to 121, Market Street, SINGAPORE.

英一千九百廿二年三月廿號

新濟世　女界護身丸

神功速效　名播環球

此丸專治婦女月經不調經痛經後肚痛赤白帶下經閉不通血山崩漏胎動不安小產墮胎產後一切婦科百病功效如神

總代理

新濟世藥局

商標註冊

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

東華電牌

謹將此丸功用列左

每樽一毫半　每打一元八

施林氏　除痰止咳水

逢咳必止　第一聖藥

價目　大樽每八角　中樽每五角　小樽每二角半

衛安公司

治蚊香

石叻橋柄街衛安公司發行

本公司所製治蚊香之中國藥料能使蚊蟲立即斃死[illegible]乃日用衛生之要品也完全國貨物美價廉請熱心士貨者請試之

代理發行

時評

中國前途（怡）

外人之談中國者。每謂前途頗有希望。然政局紛亂如此。民生憔悴如此。中國前途。尚有希望乎。軍閥祇爭地盤。不顧中國之前途也。議員祇顧私利。不顧中國之前途也。且民氣銷沉。已無督促政局之力量。故中國前途。幾等於人行黑暗之中。而莫知所爲。其希望果何在耶。雖然。國人不努力則已。苟能努力。則事無不成。民意所趨。雖有大力而莫挽。郵電加價之取消。其一證也。故吾人能就近日所議之裁兵理財制憲三大綱。努力進行。即爲中國前途一綫之希望乎。

◆中國之部

魯案二部細目協定簽字之經過

山東懸案細目協定交涉。爲就辦理上便利起見。分爲兩部。關於膠濟鐵路各事項屬於第二部。此外則均屬之第一部。第一部開會五十次。歷時五個月之久。始得解決。而協定各文件已得於一日簽字。青島之移交。定爲十二月十日。第二部則以鐵路之價價及利息問題。兩方意見最初相離頗遠。延至前日（五日）始得決定。計前後開會共二十一次。協定亦於是日簽字。膠路交還接收。則定爲今年一月一日。七年懸而未決之魯案。至是可謂爲完全解決。惟接收時之準備如何使之完美。（如膠澳之自治。鐵價之支付等等。）接收後之經營如何使之妥善。無一不有待於國人之努力。即對於政府之措施。亦須盡力援助與嚴密監視。同時並進。不能有絲毫之偏重。此則不得不希望國人之特加注意者也。茲將五日協定簽字之情形。誌之如次。

十二月五日下午三時。在外交部開魯案中日聯合委員會第二部第二十一次會議。中國方面出席者。爲王委員長勞陸顧三委員。日本方面出席者。爲小幡委員長。秋山大村二委員。繼續前次討論之結果。雙方意見。已歸一致。當於是日下午六時。將山東懸案鐵路細目協定簽字。當時兩國委員長均有演說詞。王委員長演詞云。本會自六月二十九日開始。迄今五月。本月一日第一部問題。業經解決。鐵路問題。今亦全部告竣。兩國交涉。於茲告一段落。溯自華會訂約以來。一切懸案。盡行解決矣。猶有一言欲申告者。（一）移交時膠澳之治安。（二）兩國接收委員之和衷協解。現在青島土匪橫行。人心惶惶。須兩國官署竭力保護地方治安。秋山委員回青後。尤望於目前青島治安。特加注意。鄙人不日赴青。爲接收之準備。籌畫後之處置。深冀彼此和衷共濟。本中日親善之旨。以謀世界之和平。至於在會同人。相處五月。私人情誼。甚爲和洽。並望回國以後。宣傳彼此之睦誼。謀國際及人民間之親善。以消除八年來兩國間之障礙。此該鄙人所切盼者也。爰貢一言。以伸誠悃。小幡委員長答云。今日爲中日聯合委員會第二部最後會議。膠濟鐵路問題於茲圓滿解決。深爲滿意。蓋山東問題。華會不過決其大綱。今由本會協定細目。始稱完全解決。回想八年來兩國間之交惡。不特爲國際之障害。並影響世界之和平。故此次協定。實爲改善兩國情誼之基礎。抑亦足爲世界和平之保障乎。鄙人對此。曷勝愉快。敝委員等以日本國民之地位。對此細目協定之解決。深信兩國國交。從此必能開一新紀元也。貴委員長希望接收行政時。日本官署維護青島治安一節。不日秋山委員返青。自當與司令官接洽。飭屬辦治。以副貴委員長之期望。至警備問題。年餘交還內亦當負完全責任。請無過慮。青島各項問題咸已解決。將來之繁榮。當可預卜。深望各國及日本商民。在貴國行政之下。得以安居樂業。鐵路之發達。與青島市有密切關係。將來歸貴國管理後。若能日益發展。則尤爲鄙人所屬望者耳。茲謹數言。以爲答辭。

二部協定簽字之後。王正廷督辦即於昨日（六日）上午到外交部就總長之職。旋將第二部細目協定發表。遄回魯案督辦公署。摒擋一切。即於當日下午四時二十五分。乘車出京赴魯。預定八日至青島。督率接收人員。辦理一切同行者有督辦公署職員四十餘人。而日本方面之秋山雅之介氏及屬員數人。亦於昨日上午十時一刻乘特別快車出京。蓋秋山氏爲青島民政長官此次移交。自必親蒞指揮。聞王氏之行程。今可抵濟南。抵濟後。即與魯省軍民兩長會晤。商議接收事宜田中玉亟已準備攜帶陸軍三千人。於今晚由濟南偕同省長熊炳琦及王正廷督辦等乘專車赴青。明日抵青後。該三千軍隊。當即陸續開入青島市內。一面剿辦土匪。一面準備接收。蓋因青島市內。現在人心極爲恐慌。土匪橫行。肆無忌憚。非得兵前去鎮壓不可。該軍隊於接收完畢後。因市內不能駐兵。仍當退出青島。在附近一帶暫駐。極力剿辦土匪。而青島內之治安。則由一千五百名之精選警察。負維持之責現在烟臺水上警察一百十六。已於一日上午十一時乘軍艦永績入港。陸地與海面之警備。均頗周到。而山東第五師之一旅。（旅長孫宗先）亦已於二日移駐膠濟。以防備土匪。故青島治安。如無特別原因。日觀當無意外。至於該處警隊之槍枝。除由濟南撥付五百餘枝外。由日本讓受者。有步槍二千五百枝。另有機關槍八架。手槍若干。盡足敷用。更有田督所帶三千。則接收一事。自可完全舉行矣。

附山東懸案鐵路細目協定全文　中日兩國政府爲欲按照中華民國十一年二月四日（即大正十一年二月四日）在華盛頓簽字之解決山東懸案條約協定移交鐵路及償價細目　任命該條約所定之鐵路聯合委員會委員如次。

中華民國政府任命督辦魯案善後事宜王正廷。交通次長勞之常。交通部參事陸夢熊。交通部技監顏德慶。日本國政府任命特命全權公使小幡酉吉。青島守備軍民政長官秋山雅之介。鐵道技師大村卓一。以上兩國之委員　在北京會議。協定條款如次。

第一章　膠濟鐵路之移交。第一條。日本國因按照解決山東懸案條約第十四條之規定。將膠濟鐵路及其支線並一切附屬財產。定於中華民國十二年一月一日（即大正十二年一月一日）正午移交中國。第二條。前條鐵路財產之移交。應由中日兩國派定之接收委員任之。並應自移交之日起。一個月以內。將接收事務辦理完竣。第三條。移交第一條鐵路財產時。應將該路所有一切文書單契賬簿圖表等項。於上開期間內移交。第二章。膠濟鐵路償價。第四條。中國政府按照山東懸案條約第十五條。允償還日本政府鐵路財產價值日金四千萬元。第五條。前條金額以國庫券支付日本政府。該國庫券票面總額。與前條所開之數目相同。第六條。本國庫券稱爲膠濟鐵路國庫券。第七條。本國庫券之種類。分爲十萬元及百萬元二種。按照所需數目製成之。第八條。本國庫券利率。定爲年息六釐。第九條。本國庫券以膠濟鐵路財產及進欵爲擔保。此項財產及進欵不得再供內債或其他外債之擔保。但中國政府如爲償還本國庫券而募集內債。經中日兩國政府協定時。不在此限。第十條。以本鐵路進欵用付本國庫券之本息。如不敷時。中國政府允以他種進欵支付。第十一條。本國庫券利息。自本國庫券交付之日起算。每半年支付一次。第十二條。中國政府對於本國庫券及息票。并本國庫券本息之收付。免除一切稅捐。第十三條。本國庫券交付後。得由日本政府之便。將全部或一部份自由讓授他人。第十四條。支付本國庫券本息之地點。定爲日本東京。並指定橫濱正金銀行經理。但日本政府爲便利起見。欲變更經理銀行及地點（限於中日兩國境內）時。須先由兩國政府協定之。關於滙欵與經理支付本息之銀行方法。如係還本欵項。中政府得自由選定銀行滙付。其付息欵項。雖以由橫濱正金銀行青島分行或濟南分行滙付爲原則。倘他家銀行滙價較正金銀行低廉時。亦得由其他銀行滙付。第十五條。在本國庫券本息還清以前。本鐵路進欵中。應存於橫濱正金銀行之青島分行或濟南分行。但由本鐵路進欵中將每月份應付利息之數。按月存於該銀行時。其餘進欵。可由該鐵路局長之選擇。存入其他殷實之各銀行。但本鐵路進欵時須經中日兩國計處長會同簽署。第十六條。本國庫券附帶每半年息票。載明記號號碼。交付年月日。中國政府代表之署名鈐章。對額。利率。償還期限。擔保。中國政府付欵保證。本息之支付方法。經理銀行等。證券所有者行使權利之必要條項。第十七條。本國庫券之印刷費用。歸中國政府負擔。第十八條。在本國庫券之正式證券未製成以前。中國政府以臨時證券交付本協定。用中日兩國文字。每種作成二分。由兩國委員署名蓋印。雙方保存中日文字各一部爲證。中華民國十一年十二月五日。大正十一年十二月五日。王正廷。小幡酉吉。勞之常。秋山雅之介。陸夢熊。大村卓一。顏德慶。

（了解事項）一照本協定第一條應行移交之鐵路財產。包括現在鐵道部所屬之一切財產。（即由民政部陸軍部遞信部及其他移管之地皮築造物房屋等均在內。）但有特別規定者不在此限。二民國十二年三月中應交之川崎造船所定造之機關車價。已包括在鐵路償價之內。三照本協定第十四條第二項因經由他銀行滙欵。而有無故延遲及不能在支付地實行交欵情事。以後必經由橫濱正金銀行青島分行或濟南分行滙付。倘上述之橫濱正金銀行分行有同樣延遲及不能實行交欵情事。以後應當經由他銀行滙付。四日本主管鐵路之當局所訂合同契約。將來應行繼續與否。及其他相關問題。應由雙方移交接收委員會解決。（五）膠濟鐵路日本管理期內所有一切金錢上債權債務。於移交之日尚未清了者。均由日本方面負責清理。上項所述之金錢上之債權債務。及訂約人之保證金押欵租金等之處理方法。由中日兩國移交接收委員協定之。六鐵路移交期內收支之處理。及業務經營之方法。由中日兩國移交接收委員協定之。七（一）中國政府聲明對於膠濟鐵路現用職員。中國希望留用者。應於移交事務開始之日起。一個月以內。並於各職員在職辦理移交事務中。從速決定。（二）中國政府對於因前項選擇結果而離職之職員。中國政府於其離職時。一時給與一個薪俸。（三）鐵路聯合委員會協定。凡鐵路移交後即須實行之更換職員詳細辦法。由中日兩國移交接收委員會訂定之。

南洋要聞

荷領東印度要訊

◎東印度財政司長在參議會之演說辭（續）

至于進口貨　吾不能以數目表明其數量。但其比例大致與出口貨相差不遠。惟出入口貨物。其價值完全不同。出口貨價值今額。一九一三年。約六萬四千八百萬盾。一九二〇年約二十萬二千八百萬盾。一九二一年減至十一萬萬盾。進口額一九一三年爲四萬六千一百萬盾。一九二〇年爲十二萬一千七百萬盾。一九二一年爲十一萬五千萬盾。

猷一閱東荷屬之統計表。當明白其受世界商業衰敗之影響。實較荷蘭爲甚。一九一三年之入口。平均每月值四千八百萬盾。一九二〇年值一千四百萬盾　一九二　年值一千七百萬盾。出口貨當一九一三年。每月均值五千萬盾。至一九二　年。僅值四百萬至二百萬盾。而一九二一年不過五百萬至七百萬盾而已。

請再言荷屬。當一九二一年。出口貨之價值。僅及上年之半數。實今受糖業之影響。比較前年。糖業減收六萬三千六百萬盾。他各業。共減少十一萬萬盾。入口貨之價值。比較前年不　。可見進口貨之價格常能漲高。吾於此甚願略述其關係較重之實業。請先述糖業。糖業在一九一九及一九二〇年。盈利八萬萬盾。而今歲則大異於昔矣。近來生產費較廉　約每担（九盾）預算產額已超過　萬擔。惜去歲以十二盾至十二盾七五　價發售出。

加啡業自一九一四年以來。屢經變動。一九一五。一九一六兩年。產業極佳。然其後二年一九一七一九一八。　成甚劣。至一九一九年。則漸進佳境矣。去年產品本甚佳。因遭害虫之厄。大都收成無望。惟今年差强人意耳。

茶業自歐戰初期以來。歷年成效昭著。至一九一七。一九一八兩年。因船隻缺乏。銷路稍滯。一九一九年市價飛漲。利市百倍。一九二〇年則厄運復臨。雖少數上等茶價格尚好。而大多分則當不敷成本也。去歲上半年。市情仍無起色。六月以後。乃漸有轉機。其時普通茶之市價。高於前時一倍。然上半年不蒙損。故不能獲利。惟今年則較有希望。現時產額已較前減少。而種植家且力求生產費之減輕。結果常佳。從此以觀。茶葉之獲利。雖比較稍微。如荷能盡力經營。亦未可忽視也。

菸草業自數年以來。每日呈蕃榮。成效最著。以多數大菸園。業經合經營故也。一九一〇年收成。至一九二〇年乃售出。獲利甚優。總額值七千萬盾。贏利三千七百萬盾。第二次產品以自行限制之故。市情甚旺。總額值六千六百萬盾。一九二一年之收成。初時市情不佳。因招買數次。然不久行情復趨於樂觀矣。爪哇菸草業。幾全數握於土人之手。歐年以來。無成敗之可言。一九一九年之收成至一九三〇年。不甚受人歡迎。一九二〇年之收成。因淫雨連朝。菸苗浸腐。收成極劣。去歲之收成亦不佳。惟市價則日高。以產額稀少故也。（下略）

◎歐戰稅徵收之截止期

（巴城訊）居留政府稅收稅項。例由當地之稅務處。先將應納之稅金。開列一正式估稅單。寄達於納稅人。如單內所列之數目。有不符合之處。可於接到估稅單後三十天內。提出抗議。惟戰時利益稅　或稱戰務稅。則可於三個月內。提出抗議。倘於此期內。幷不提出抗議。則作爲默認。須按照估稅單所列之數。如數繳納。至於戰時利益稅之截止期。根據該稅條例第四十九條第二項所規定。倘稅務處於本年十二月三十日以前。如未將一九一四年。一九一五年。及一九一六年內。應納之戰時利益稅估稅單寄到者。則上三年內應納之戰稅。可以完全豁免。如居民於上列日期以後。接到稅務處之上列三年內估稅單。大可置之不理云云。

來件

▲華僑對閩新表示（文冬寄自峨里拉）

▲組織福建自治急進會（續）

李氏主閩。一府徇吳曹一意。猶欲派兵援閩。以重結兵禍。旅濱同鄉會。派代表來菲。與各社團首領。接洽一切。由是由商會教育會中華善舉公所諸會長。於十一月十九日上午召集全體僑民大會。借嶺園爲地點。到會者三千餘人。由首席陳迎來君（教育會會長）宣佈開會理由。次請各界代表五人。演說福建現在勢處危急。自衛之道。首在自决。我僑胞宜竭力猛進。語皆沉痛。聽者無不動容。次討論辦法。先組織一機關。定名爲（旅菲華僑福建自治急進會）。次推舉臨時幹事三十三人。幷當塲舉李清泉爲正主任。（中華總商會會長）陳迎來吳克誠爲副主任。散會時已下午二點矣。廿一日再由正主任傳集各幹事商討進行辦法。當塲幷再推舉華僑中富有資財幷熱心公益者三十七人爲幹事。（合七十人）。收集思廣益之效。暫分爲六部。一總務部。二文牘部。三財政部。四庶務部。五宣傳部。六調查部。各部舉主任一人。部員若干人。議决先分電南北握兵當道。阻止援軍入閩。幷電英荷法各屬華僑同時響應。訂期派代表回閩。商决閩事。主任提倡先由到會者捐開辦費。或一千或五百或二百一百數十不等。當塲捐一萬餘元。亦可見旅菲閩僑人心之踴躍矣。此會組織。由資本階級與智識階級勞動階級。組合而成。各方面皆有加入。其勢力甚爲雄厚。有多數華僑。久居南島。受盡外人凌虐。願輸數十萬百萬爲祖國開發實業。及從事各種新建設者。亦大有人在。人心趨向如是。想英荷法各屬華僑亦必多數贊成。將來首謀經濟實力。爲中國開一新紀元。或在意中事也。（未完）

◎南洋工商補習學校啓事

謹將本校成立後十一年十二月份進支款目及贊助人捐助月捐芳名佈告如左以昭大信幷鳴謝悃

收前月結存　會計處二百五十元零五角
收學宿費四百五十三元　收雜費刊集廿五元二角四
收特別費八元四角　收月捐七百九十三元
收利息二十四元零三角
七條共收銀一千六百一十七元一角七占
對和豐銀行支來銀八百三十八元六角六占
對結存和豐銀行四百五十元零四角四占
對結存華商銀行（一年定期）四千元
三條共收銀五千二百八十九元一角正

兩段共收銀陸千九百零六元二角七占

支校租（十一月份）二百元　支校具四十六元七角半
支教授用品十七元五角六　支印刷費十六元五角
支報費六元　支校丁辛金伙食六十元
支購電機第二期銀六百二十八元六角六占
支雜費五十三元二角六　支廣告費三十三元
支圖書館二元零五占
支特別費（贈贊助人頌狀及學生奬品照像諸費）一百三十元零三角六
支校長職教員束金六百四十五元
十二條共支銀一千八百四十九元一角五占
對本校會計處三百八十二元六角五占
對結存和豐銀行六百七十四元四角七占
對結存華商銀行（一年定期）四千元
三條共支銀五千零五十七元一角二占

兩段共收銀陸千九百零六元二角七占

蒙交十一月份捐芳名列左（恕不稱呼）

建源棧　林金殿　以上各二十元　承日興十五元
協榮茂　福順美　仙丹公司　頤克明　錦茂棧
以上各十元　王梅亭八元　頤登瀛　甘清泗
邱武藝　謝榮西　南春公司　萬祥美　長成棧
丞茂　萬興利　泉發　洪石獅　源順豐　協泰昌
張元記　聯盛　黃通寶　火文之　泉洲公司
蔡漢兗　振成豐　李俊承　源德美　鱗盛　恒利棧
張順養　黃典綢　恒和　洪祿寬　林秉懋　林紹裘
徐順慶　曹春山　信誠　周來和　黃淵鑑　以上各五元
蔡多華　蔡有添　湯祥藩　以上各四元
李道澤　綿和　泉協發　陳睦堂　莊鼎貞　同美
黃福鬱　萬茂　吳思黎　劉登鼎　源春　李孫堅
怡美　義利　黃承清　李織民　信孚　振和　火鑑
以上各三元

許錫銓　王叔成　錦慶　謝榮福　徐清暉　謝仲舜
高孔嘉　陳金吉　吳公標　陳宗鈺　胡少岩　李墨林
余懷智　陳午橋　義祥　源豐興　五族洪莊　鼎盛興
美南　福泉公司　和通　大華發　源源　源川
萬瑞福　仲成　禾裕興　瑞豐　源和　萬裕
張棲標　佳裕興　永興公司　綿興茂　鄭振發　陳其位
侯水源　昌發　信隆　安記棧　洪棲茂　蔡成興
吉茂公司　黃源發　聯發　陳奕世　存振成　曾岩發
金福源　胡榮發　豐通公司　合吉公司　黃卓善
偉和　成利　開禮　興　紹芳　協昌棧
黃元順　乾盛　復昌　祥豐　協成　福順　鑑盛
顏玉瑩　蕭清波　何善歷　以熾　芷馨　泉興記
發隆　盧濟美　協振成　陳啟鑾　林標棧　楊學泮
曾啟謙　蔣若夢　源成豐　陳啟道　錫怡團　石學能
鹿湖螺　許朝根　蔡德團　合興　楊嘉豐　高天明
李學周　譚福橋　萬福興　黃天佑　楊天賜　周顯臣
李潤涵　賓士謀　潘藏珍　鄭安國　許吉成　振德
金福照　洪志成　希望公司　邱紹澤　丘紹楝　洪可堪
新同美　葉全福　張文盛　新福順　蔡天恭　陳泮水
蘇浩然　李裕澤　黃建懷　陳敦彥　楊慶元　何衍品
王碧蓉　康鏡波　以上各二元
姚克明　許嘉森　童子達　陳文番　王澤陶　林勇哉
羅文章　高錦江　李製傑　杜福三　黃彬彬　陳金晉
呂偉瑗　楊文盛　黃玉麟　利來精　王爾丹　林劍魂
陳希堯　何桂標　柯泉發　林晴讚　曾雲裳　曾裁堂
李寶邦　林水嶽　植盛興記　興昌　李文沃　榮興
周水生　侯牡丹　柯桂栢　黃振和　吳成　鄒谷香
萬源　楊清添　吳古松　陳啟如　禾金發　源利
黃麗晶　陳芬兄弟　公司　陳義記　金發香　許水輝
楊烈貫　蔡鴻文　承順昌　禾奏蓉　王瑞甫　許焜輝
葉元建　蘇清道　榮聯輝　林榮楊　陳純森　劉順成
鄭雲茹　趙可英　發興　洪朝水　江成寬　帖綿錦
顏光洋　張成發　新吉成　禾振安　呂芋蛋　張佳品
鄭再添　侯樹林　註延琛　蘇福安　奕成　協發
新恒美　惠泉發　曾作金　張丕　泰和　榮泉
蔡盛銓　黃運鴻　高嫣爵　伍澄鏡　新泉典　楊朝
杜志澄　陳德洽　顏尙寶　宋體鳳　葉長從　楊瑞來
蔡錦標　李梧民　以上各一元
邱武藝　黃通寶　徐順慶　曹春山　以上交十一月份各五元
謝榮西交九月至十一月份共十五元　信孚公司交九月至十一月份共九元
許怡輝交七月至九月份共九元　龢如棧交十一月份三元
吳爲棟　余懷智　陳午橋　曾啟謝　蔣若夢　復昌
柯浩標　順興泥　林標棧　源成豐　錫怡　楊天賜
黃龍壤　魏錦慶　洪志成　以上交十一月份各二元
徐鷹　游蘇州　羅文章　顏光洋　瓊德恰　張成發
新吉成　禾振安　奕成　侯樹林　柯致學　林禾福
侯牡丹　柯桂栢　以上支十一月份各一元　共銀七百九十三元

蒙交特別捐芳名列左（恕不稱呼）

黃宗朝三十元　陳光明　黃金鑰　劉朝俗　以上各十元　李潤涵三元　共六十三元

▲附招生廣告

本校訂本月五日開課所有日夜各科尙有餘額可以插班有志向學者請速到本校報名是盼

鳴謝

本校圖書館承何德如先生惠贈海峽殖民地法律六册又馬奇佛先生惠贈佛學廿九種學詩法一册謹此鳴謝

民國十二年元月六日（丑）南洋工商補習學校敬啟

吉舖出税

登板路頭門牌第一十八號三層樓舖全間今要出税合意者請移玉至珠後街第二十號門牌楊集茂號面斟此啟

壬戌年七月十四日　楊集茂告白

吧城黃齊馳名嵜澤

注意　注意

請嘗吧城紅黃齊之嬌嵜澤

鄙人不惜鉅本特在吧城設厰聘請名技師製造嬌艷無雙五色透目之嵜澤沙郎花紋精緻艷奪百褶之裙儷影依稀嬌靚雙跌之玉物美價廉久已用昭著馳名海外口碑暢銷近復擴充工塲五所以應 諸顧客之採擇凡大帮批發者無不格外相宜零沽碎買者亦皆一體歡迎倘荷 光顧定當克己 此佈

住吧城紅牌巴殺內門牌三百十三號

石叻代理人中街承日興

民國十一年十一月十三日　司

衛生要品

◆注意　消除百病

禾打波里鰲魚油無香無味價廉物美實爲藥中之最良者咳嗽感寒肺病身體孱弱種種疾病均堪服用此禾打波里鰲魚油因其爲世界強筋之唯一藥品各藥房均有出售

美國禾打波里化驗公司披露

Waterbury Chemical Co., Des Moines, Iowa, U.S.A.

民國十一年十一月十四日

惟一殺蟲藥

居宅清潔爲衛生之要素然苦欲令居室清潔者除非購用殺蟲藥否則不能爲功 英蘇格蘭樂永之殺蟲藥力甚強每百加倫可造出三百加倫強猛之殺蟲藥水且售價相宜功用極大 諸君光顧請向於下各號購取爲禱

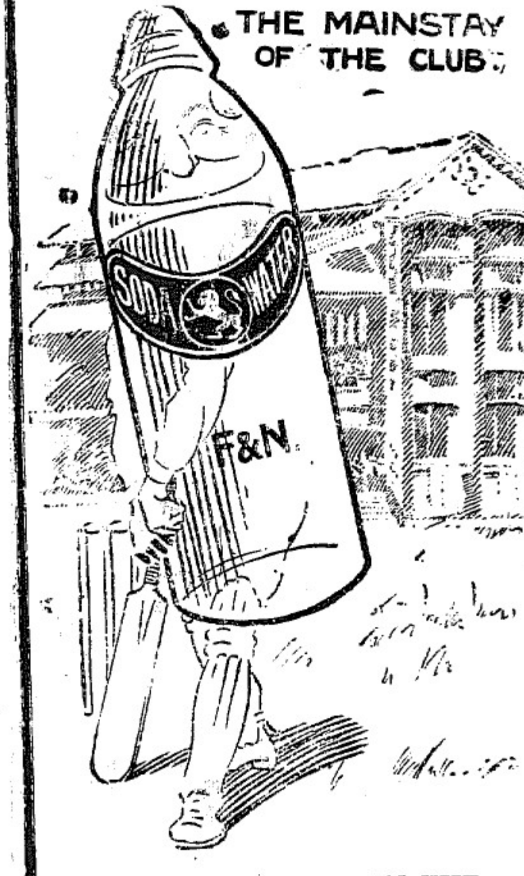
中街一百零一號鈺興發公司

中街五十八號鴻利安公司

十九號

菲立實得力吳兄弟公司　南橋路廣南盛公司

一千九百二十一年二月十二號



民國十一年九月十三號

展覽會給優等獎狀　俱樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL
(HIGHEST AWARD)
MALAYA BORNEO EXHIBITION
1922.

A WARNING ON THE QUESTION OF WATERS

DRINK FRASER & NEAVES ONLY

◆注意！欲飲上威士忌酒者注意

(白馬)標威士忌酒是爲全球中之最著名者

君乎　當爾下次買威士忌酒時務須購買此

白馬標

民國拾一年十二月廿一日

唯一代理牙直利有限公司

GUTHRIE & Co, LTD.
Sole Agents.

廣告

通啟者本坡怒美朱律大公富原日何順養公司何與生陳開章合股並於一千九百二十二年秘心末三十一號期滿將大公富字號店底傢私井原富貨物一概頂與楊宜齊藍爵祿周國階何順養公司承受合夥經營其以前大公富或有與各號來往揭借担保等情均由大公富舊人自理不干大公富四記之事特登報端俾衆週知 此佈

英一千九百廿三年然花里二號 大公富四記啟事

辭職廣告

啟者鄙人自民國八年承安南郭琰君委任經理叻中產業今故揭等事刻因彼此意見不合經於民國十一年十二月三十號辭退郭君委任續日後郭君有與街前轇轕等事係彼再任經理人之事與鄙人無涉先此聲明 此佈

民國十二年元月三號 陳□國啟

辭職廣告

啟者鄙人自丙午年四月間承安南郭□行命來叻開創通合公司并承安南郭琰君委任爲叻行總經理人迨民國九年叻行改號曰通合源盛有限公司鄙人另受該通合源盛有限公司委任迄今十有七年均之異□刻因彼此意見不合經於民國十一年十二月三十號辭退該行責任此後通合公司及通合源盛有限公司有與街坊轇轕等事係該公司之事與鄙人無涉合并聲明

民國十二年元月三號 陳□□啟

光洋學校演劇籌款鳴謝啟事

敝會因光洋學校經費困難籌備演劇籌款荷蒙諸熱心家慷慨資助蒙惠士林感激莫名茲將已收款芳名登錄報端藉申謝忱 恕不稱呼

王嘉祿購中華女校花籃一只一百二十五元 胡瑞淼購新洽和汽水一杯十元 陳合興特捐五元 王發 邱德文各購南洋香烟一枝五元 陳仁嚴 王文敏 胡瑞淼 成秀光 蔡儀卿

余東旋 蔡漢亮 陳臣謝 大中局 梁其旅 陳鳴陶 李鼎林 以上職員襟章各一枚二元 元茂號 王文敏 王和品 金裕發 購名譽券一張二十元 源記號二張二十元 文流號 廣源昌 新南泰 南春較 新協興 永泰義記

文豐號 五族庄 以上名譽 永裕昌 楊寶信 寶杏旦 古共持 沈元裕 建德公司 文馨號 五族酒庄 二張二十元 楊世昌 恒發號 德春號 汪亦宗 豐源號 新同美

吳文英 怡茂號 會員襟章 張萬福 陳植夫 張家貴 徐東藩 一枚二元 陳仁嚴 胡瑞淼 吳文英 怡茂號 和美號 黃和淵 和和公司 合德號 林肯君 昌隆號 和利號

羅承德 邱雁賓 各一枚二元 王壁世 陸韻涯 周炳焱 莊福昌 王賜基 黃美號 鍾承德 邱雁賓 達隆號二張二十元 林連貴 曾國樑 和豐油較 源吉號 元吉號

謝文進 廖正興 邱德文 張芹生 黃景聯 吳鳥仙 王嘉祿 蔡儀卿 劉坤意 廖正興 醴泉號 鄭兩成 符氣充 友益 兩順利 白圻引

劉坤意 陳火輪 曾幾生 李嶽生 無名氏 何濟波 陳賤君 余東旋 蔡漢亮 以上各 新和成 林濕三 漳全成 公司 美南號 永順號

華生相館 長裕豐 源合興 仁壽堂 振福昌二張二十元 協泰昌二張十元 萬建成 曾裕海 陳苦助 福德春 泰成號 華濟藥房 黃鏡河 瑞興號 中興藥房 蔡福才 信發號 蘇覓國 復成號 光東公司 廣南興 元益發 廣裕豐 全上 南發 新南居 康樹源 榮泰富 和成號 炳記號 嵩茂號 泰泉成 南成號 萬榮美 黃壁陽 新隆發 新泰棧 振安號 同興號 蔡文牛 何經緒 愛國公司 姓記號 中華抽紗公司 廣錦新 卓味君 雙昌號 李誦詩 合發號 義發號 美南號 敬源號 德發號 王淵泉 瑞成號 陳樹附 永成號 蘇選君 券一張二元

振福昌 陳賓江 泰金港 以上各購 何德昌 碧紅 陳瑞源 廣盛隆 龍發號 大源富 何壽春 德美號 振華興 余朝龍 永順隆 合吉公司 永源成 永和成 天元號 陳應朝 陳爵榮 三合興 新合勝 合春號 錦安號 源德號 德順源 和美號 萬鎰興 萬葛廬 復成號 以上各購優等券一張五元 胡賜梅 財發號 新泰成 永南生 黃胡泰 胡步華 源和號 承益號 承順號 公司 永吉昌 醉瓊林 偉發和豐 昆成發 何仲垣 梁達南 新隆興 文德號 大豐號 和通號 陳金糖 公昌號 華珍號

張順德 泉德泰 吳鳥仙 特別券 存振成 十元 振和號 森源號 陳雲祥 葉清水 李德賜 楊集茂 瑞英號 孫樹玉 蔣永成 鼎昌號 陳有濟 王振□ 新合源 合成號 聯興號 大中局 鼎豐號 鼎源號 商務書館 林北溪 聯興號 順海號 福順號 義成號 蔣英元 源利號 成利號 優等券 龍發號 源裕號 泰春號 西盛號 源泉號 民興藥房 瑞再發 聯發號 葉汝德 陸樹附 福昌號 東昌號 釋成號 吉成號 長順號 元吉美 三春號 永豐號 泰協昌 應興號 胡漢章 葉允生 源美號 安隆號

榮和號 源成興 南裕號 一張十元 三張十五元 長成棧二張十元 曾萬豐 南商號 符大炳 鄭慶太 林夢英 源順興 天一分局 汪丁卯 恒茂號 覓芳號 曾生光 合成號 發枋廊 公發號 蘇祜君 林建春 萬祥興 德興號 祥利號 春美號 永治豐 玉記棧 新合發 萬永源 復茂號 清吉號 蘇賜赤 張五元 泉安號 聚成號 許華書 南弗棧 合發號 李鑄波 開發興 德盛興 恒志成 陳金糖 天真影相 莊啟明 廣發號 萬成安 現合興 萬記公司 新永發 建春號 陳紅德 新興號 王西護 義隆號 兩合號

裕茂號 林達君 新源富 林秉懋 源裕號 鍾維園 陳其舜 張金生 信豐號 晉益號 東園公司 曾朝興 福振美 長春堂 廣金龍棧 源和號 益興承記 源裕號 杏春堂 酒源興 番保貴 陳奇君 永茂號 洽成號 泉州公司 榮春號 湯廣生 合成號 劉彬生四元 天錫號 榮發號 南盛號 廖合君 梁任君 義美號 廣華園 再建興 金瑞成 葉允生 德昌號 萬川棧 昌盛發 張萬慶 天興號 振發號 南美發 益成號 源昌號 謙豐號 余振發 安生堂 福雙興 以上各

長成棧 陳成春 福源號 成二張 元發祥 李板福 天興號 榮隆號 萬豐隆 吳來賞 謝仲山 柯逢春 黃寶生 孫思山 協裕號 南成號 南昌號 金龍棧 振瑞成 南商號 永吉號 建昌隆 大裕富 高銘發 振泰號 黃永成 成發號 卓金成 怡美號 張八元 和成號 信坪號 萬合號 雙隆號 蔡文音 源成興 新益成 勝豐號 吳恩興 邱帶山 萬和號 華興號 新泉興 源成號 源勝號 再興盛 源興號 萬德昌 陳隆泉 莫蓮生 卓樹椒 陳振祥 富珍齊 購普通

潮州白話劇購中華女校花籃一只九十元前期錯登特此更正

十二年一月四日 星洲後港光洋學校演劇籌款會啟

注意注意陳嘉庚公司樹膠廠發行所廣告

中國南洋破天荒新式樹膠鞋出世矣熱心國貨者盍興乎來

各款樹膠鞋

大一元八角 中一元六角 小一元二角

本坡各分售處分下

永吉安本記棧怒美芝律四百二十號
立興公司小坡怒美芝律四百廿六號
南棧小坡怒美芝律四百七十一號
德律風一七八三
潮昌棧爪亞街門牌五十四號五十六號
卑吔毛蛸末蘇丹怒美芝律三百零八號
P. A. Mohd. Sultan & Coy. 308, N. B. Rd.
巷萬裕西母怒美芝律一百零八一百一十號
M. Tanjoar Saiboo 108/110 N. B. Rd.
合炳南稍美芝律門牌一百二十號
鄭大生稍美芝律門牌一百六十三號
先施公司稍美芝律七十五號七十七號
悅士歪必厌稍美芝律二百一十一號二百一十三號
S. T. Pitchchay & Co. 211/213 South Bridge Rd.
泰生號稍美芝律一百七十一號零二
泰昌號稍美芝律門牌二□一十四號
壹裕豐小坡二馬路門牌五十六號
圭因毛蛸末尤束田山稍美芝律門牌八十八號
K. N. Mohd. Eusoff & Sons 88, S. B. Rd
卑菴菴嗎里束怒美芝律六百六十六號
P. M. M. Abdul Kadir Marican
吔毛蛸末尤束怒美芝律五百零一號
A. Mohd. Yusoff
李隆昌水仙門門牌六十一號
泉叶發源順街門牌一十六號
菴悅士西母怒美芝律卅六號卅八號
M. T. Saiboo 36-38, N. B. Road

啟者本公司有精雅月份牌發兌每個二角五占 漆木街門牌二百一十五號本公司啟

民國十一年十月十九日 此佈

Roshan M. A. Minulla Hussain Sahib & Co.

露上公司皮料商

任羅敏申律門牌九十二號

Sheepskins & Hides Merchants

92, Robinson Road.

製鞋廠注意

總辦事處設於印度末地拉士城

商標 第一號 (?.?.S) 第二號 (?.?.?) 第三號 (R.M.)

星嘉坡註冊電碼 □□□□

分公司設於香港 日本八仲光 澗才仲光

本公司製皮工人均是皮業專家薪優俾厚者貨精價宜一試便知請光顧一次作試驗之変易便知此處云云非誑平常招徠文字也

民國十一年十月廿一日 啟

倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使合約直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並來往地點

四 是雜誌大有空地爲各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌裝訂華美售價公平每本僅售英金二鎊函購即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Director Coy., Ltd.

25 Abchurch Lane, London, E. C. 4.

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

能昌中西衣服廣告

語云服之不稱身之災也是以人之衣服苟不能修短合度則一身不能舒展且有失乎觀瞻矣然欲求其修短合度非有名匠不爲功本坡水仙門大馬路門牌七十五號能昌號承接機器中西衣服特聘請名匠以司裁剪而應本坡士女之需求選材尚美取價從廉並有新舉懺茂兆鋪鷄標烏布及荷蘭舉厚庄香茅油發售大帮零沽一律歡迎趁值新張伊始恐未週知特此佈告 (四)

民國十一年十二月六號

水仙門能昌號披露

廣東

旅港桂人勸沈鴻英退出桂境

旅港桂商番禺陳瑞銘等。以沈鴻英入桂後。與自治軍迭起戰爭。糜爛地方。陷禍桑梓。特通電勸其退出桂境。原文如下。冠南軍長鑒。我桂人苦戰鬭之壓迫久矣。呻吟憔悴。無可申訴。自粵軍援桂。岑陸遁竄。方期我桂人得以脫離盜治。而趨於民治之正軌。詎意播遷後。乃破壞而後。建設未遑。而破壞迭起。四郊多壘。復調點各部客軍。且得假援桂之名義。喧賓奪主。各爭長雄。桂雖無人。民氣未死。僕等不敏。亦嘗臥薪嘗膽。冀稍補時艱矣。公爲吾邦俊彥。雖起自草澤。而歷領邊疆。赫赫功名。民具爾瞻。桂中子弟之爲公用者若干人。桂中子弟之爲公死者若干人。公之得有今日。爲我桂人生命財產所造成可也。桂人既未嘗負公。公當何以對桂人耶。乃民九之秋。首鼠兩端。冀固權位。既不能擁護正誼。推倒盜閥。復不能效死一隅。驕此孤忠。徼矢小人。一至於此。竟張勳龍濟光所羞爲之者。不圖於公見之。此縱往事。援諸不念舊惡之義。姑置勿論。今何時耶。桂省元氣。斷喪殆盡。公設稍有人心。應如何洗心革面。共挽狂瀾。則公雖負桂人于前。桂人將許公爲善補過者也。乃公猶執迷不悟。心醉功名。趨附北軍。借兵圖桂。據港各報所傳。咸謂公將以剷宗盤墓之邦。變爭奪請索之場。復將遙作北軍以應。以打破西南數省聯絡遺之辦治局面也。似此賣省圖利。以覆無恥。而將一身而兼作吳三桂李完用之能事。是而可忍。孰不可忍。此則桂人雖欲爲公曲恕。而西南數省之軍民。不能爲公曲恕者也。嗚呼。桂亂日亟。收拾大難。長此紛擾。亡省可待。況等部到境後。姦淫擄掠。日有所聞。天怒人尤。難逃物議。故僕等爲桂省計。爲西南計。咸以爲非公退出桂境不可。茲限十五日內。趕將所部沈軍開拔離桂。以維大局。設或戀棧不去。圖總師干。就令倖勝一時。而僕等願公人格。晉不欲以草澤之雄。辱我桂省。決意犧牲所業。旋里革命。公爲亡省之官。僕等非亡省之民。不共戴天。此志勿渝。言盡於此。伏希自決。旅港廣西商帮陳國銘孫雲錦等百餘人叩刪（十五）印。

鍾秀南謂借[illegible]變動

省幣借款。久無音耗。外間多傳不實。以致省幣日見低跌。二十號市值。竟跌至三七。上月廿一號早市。亦在三七八之間。仍無起色。昨有人往財廳署謁晤鍾秀南。詢以借款狀況。鍾仍謂借款決無變動。所爭者祇爭款遲早問題而已云云。

陳覺民將由汕回省

省署政務廳長陳覺民。于數日前奉陳總司令命。赴汕頭公幹。并與洪處長兆麟。商要公。刻下陳已有電致省署云。已動程離汕。不日即可抵省云。

造幣廠改鑄臬（金旁）幣

日來港幣價值日高。造幣廠每日鼓鑄銀毫。購入生銀。俱以港幣爲本位。故每日所鼓鑄餘利非多。刻下該廠決定已改鑄臬（金旁）幣。俾免停工。經已分呈財廳。署察核矣。

紙幣消息彙誌

紙幣兩月前。尚值六成。詎一夕六炸彈之後。則日復低跌至四成。迨十九日市廳旁又發現炸彈。即日又低折。跌至三五。其低折之速。一轉瞬間耳。其原因固係炸彈之所致。然亦未始非因有人提議改收事銀毫。（因係藍圳所提之改收銀毫案政務會議贊同有實行消息。）故雖有種種維持方法。如儲紙抽簽還。於前月廿日抽簽。本足堅人民信仰。而亦未能補救。現當道於日間。將先有維持方法之表示云云。另函云。現在銀紙低折。人心惶然。而軍隊月餉。只得數元低折之紙幣。以供其伙食。猶且不足。何以贍家。因此遂爲人乘機運動。挾械潛逃者。近如陳某等各駐防軍隊。已發見數次。各軍官爲此特又聯請總司令設法維持云。又函。財政當局現以本省紙幣。低折至三成五六。而各處借款。各項官餉。均未解到。各防地駐軍。又截留駐地糧稅。以至年關緊度。軍餉萬急。均難一一應付。迫不得已。特由財政廳長鍾秀南。特召集各軍官各要人。開財政會議。會議結果。一致表決開彩票。刻經省署將開彩票給獎情形及辦法布告矣。

改定粵省稅厘餉捐收銀辦法之布告

十月二十三日下午廣東財政廳第一百八十號佈告云。爲佈告事。案查維持省幣辦法。現奉粵軍總司令省長招集各行商。解決將各項稅收。照加五征收之議。改作毫銀八成。省幣七成。其所收七成省幣。遵照數解繳省庫。飭交商會焚燬。並奉總司令養電開。飭即通令各征收機關。自十一年十二月廿三日起改收。如省幣高至五成以外時。再照市價減收省幣成數等因。自應遵辦。除分別咨行並函廣州總商會派員赴庫監收外。合行布告。仰各業戶商民人等一體遵照。自十一年十二月廿三日起。所有完納一切稅釐。捐等費。一律照加五征收之數。改爲十五份之八收毫銀。十五份之七收省幣。其原收契稅及六年以前舊糧。向以毫幣爲本位。祇附收加二。不收加三。補水者應照加二之數。分爲十二份之八收毫銀。十二份之四收紙幣。仍照總司令通電。如省幣高至五成以外時。再照市價減收省幣成數。其各遵照。此佈。十二月廿三日。廳長鍾秀南。

嚴定各縣追收舊糧考成

年來財庫異常支絀。廳長鍾秀南。應付一切軍餉。實已羅掘俱窮。刻以各屬舊欠錢糧。爲數百萬。爲數綦巨。現特飭科嚴定各縣追收舊糧考成。俾知警惕。擬不日即詳請省署核辦。一俟批准。即行通飭各縣遵照。否則即查照省令。嚴予懲處云。

市款收銀毫將交議

市長金章接事後。以省幣低跌太甚。影響市庫收入絕巨。有擬將一切市政收款。概行改徵銀毫消息。現聞金氏意思。主張此事。俟日間提交市行政會議通過後。方始決定佈告實行云。

舊總部前之火警

上月廿三夕七時許。老城天平街舊總司令部。隔鄰天成押對面之新屋後座更棚。（有軍隊駐紮）因焚物失愼。致兆焚如。當時火光烘烘。不可嚮邇。各機關聞訊。以火警處密邇舊總部。多派隊赴場彈壓。省長公署。亦派衛隊赴場。所有各路消防所。各附近街坊水龍。均迅速赴救。移時即熄。查僅燒去該更棚一座。幸無波及總部。亦并未有搶出物件云。

省會特別會仍開議無期

省會議現擬開三十天特別會。初則省署未允備案。現經疏通有效。該會經準備開會。惟一部分議員。不欲與聞維持紙幣事。推其意見。係恐變議開彩票案。故藉口謂意見書年內不能趕及。以待來年。究竟此會何日始召集開議。刻尚未決定云。

士敏土廠無人投承

士敏土廠。日前經財政廳將原承商人撤消。另行布告招商開投。詎是日竟無人到廳投票。刻下財廳長鍾秀南。擬仍責令原商惠鑒公司照舊承辦。惟舊商虧累已屬不少。且積欠外間煤炭等各商號欵項亦甚多。現在各債權人。以惠鑒公司倒閉。各號被欠太巨。有擬出而担任維持之說。惟一時尚未能定實云。

委陸領督辦南番順清鄉

[illegible]總司令昨委陸領爲南番邑清鄉督辦。惟陸氏軍隊向駐肇慶分防各屬。刻下陸已分飭各部隊。刻日調因省坦。并商第三區善後處。趕派別軍替防。一俟該軍到後。當即全數拔隊回省云。

◎注意 ◎注意

華僑不可不閱

潮梅人更不可不閱

宗旨純正

言論正大

消息靈通

黨派的

頭一的平報

代派處升旗山脚南

民國十二年一月五日（丑）

陳毓霖啟

三角嘜

Triangle Brand

收本公司近又運到大帮三角嘜方圓嘜及冲凉毛巾價格相宜 諸君欲買價錢低廉及大小稱心的毛巾請至本坡水仙門十三號舊舖

上海三友社毛巾公司星州分公司啟

San You Zoo & Co.,
No. 13, High Street,
Singapore.

民國十一年十月二十日

方圓嘜

Square in a circle

福建

閩局仍在紛亂中

李厚基敗走。南軍入閩。已踰閱月矣。而閩局之紛糾。愈難收拾。其致力於閩事者。未必無心拯救危局。然皆抱薪救火。愈爲而勞。迄至今日。閩垣五花八門。愈演愈劇。總而言之。軍人終未覺悟。黨人各懷偏見。而種種問題。因之發生矣。當 月間粵軍入閩之後。各界推舉薩鎮冰爲臨時省長。各路軍隊。紛紛佔據財政及民政各機關。薩氏因之無從展布。以萌退志。民黨中人以孫許關係。謂現時民政不能統一。由於未有 當之省長 倘能推舉林森長閩。則一切問題。自可迎刃而解。林氏亦自告奮勇。謂彼如得任省長。則當實行軍民分治。及閩人治閩諸條件。其時王永泉許崇智亦贊成附和。各出通告。自願不致干涉民政。汪兆銘於會議之際。竭然保證軍民分治之實施。且謂如有軍人違反此言。則民黨萬不相容。定有相當之對待云云。而林森因此遂由少數之閩人借用各界名義。推舉爲省長。乃口血未乾。而軍人干涉民政之事。紛至沓來。林氏就職之後。所用人員。除其最親近之黨人並二三官僚外。概爲軍界要人所推舉者。甚至以軍人兼任民政機關。如許崇智以其妻舅吳某爲煙酒公賣局長。黃展雲以自治軍之總指揮。兼任鹽運使。金鐵以自治軍之參謀長。兼任煙酒公賣副局長。爲其最著者也。此外由總司令軍長推薦之人。指不勝屈。王永泉亦於日 致函林氏。謂仙游各縣知事。皆係適當人材。以後請勿更動云云。黃國華旅長亦已先後函請林氏。請將所委人員均予保留。許崇智亦於日前咨請林氏。略謂本部所委各縣知事。均屬賢能。務慎稱職。請勿予更動。許氏又於日昨咨達省署。略謂本軍到閩以來。即有籌餉處之設。現查處內科長余斌等三員。才識明敏。任事辛勤。深資得力。擬請查照。將該科長等以縣知事存記。遇有缺出。儘先補用。請存鼓勵。崇燦報。請附各該員履歷到署。林森均一一咨復照辦。在財政方面。各縣知事及稅局局長。皆由駐紮各該縣軍隊所支配。所有收入亦歸於各軍隊。固無解繳財政廳之事。即就福州一縣而論。許崇智黃大偉李福林。黃國華孫本戎及自治軍等。所派委之人員。徵收捐稅。亦皆直接解入軍隊。並無一解財政廳。林氏亦無如何也。林氏近日之措置。固爲閩人所不甚滿意。然尚未有何等表示。唯日前委任林炳章。爲財政廳長。公民大會力詆林氏之違反民意。然據外間傳聞。該會係由黃展雲。及財政廳長陳承志部下吳箸翩所唆使。是否與相爭未敢斷定。然黃展雲與林森競爭省長之暗潮。則爲不可掩之事實也。

福建同鄉會之要電

閩聞通信社云。昨旅滬福建同鄉會。拍發要電三通。茲照錄其文于下。（一）福州林省長鑒。據福寧五邑代表朱鑑芳等函稱。粵軍在該邑。勒捐擄人。姦淫婦女。情狀甚慘。請設法救濟等語。查閩人驅李。原欲出於水火之中。乃其結果。竟至如是。殊令人寒心。執事爲維持治安之責。乞商汝爲先生。嚴約貴部。并將粵軍撤回。至盼。旅滬福建同鄉會篠。（二）福州許汝爲軍長鑒。據福寧五邑代表朱鑑芳等函稱。貴部軍隊。在該屬勒捐擄人。姦淫婦女。情狀至慘。寧德被勒三十萬元。另暗規五萬元。福安被勒三十五萬元。另暗規七萬元。霞浦、福鼎、壽寧、三邑。亦以次第被勒。且寧德、福安、紳商。被拘數十人。情同擄票等語。查此次閩人驅李。實仗義師賞助。乃其結果。竟至如是。所謂爲德不卒。非僅爲貴部惜。且爲貴黨羞。務懇嚴飭貴部。迅將被拘紳商釋放。停止勒捐。且福安非戰地要衝。已有十一旅軍隊佈防。貴部軍隊。并希即撤。以保閩閭。無任翹企。旅滬福建同鄉會篠。（三）福州十一旅王凱先生鑒。據福寧五邑代表朱鑑芳等函稱。粵軍在該屬。勒捐擄人。姦淫婦女。情狀至慘。請設法救濟等語。查福寧係貴旅部駐紮地點。乃竟任令粵軍殘忍至此。外間傳貴旅部與粵軍。爲分肥之嫌。當非無因。閩軍祇爲貴部一旅。今在轄內。尚不能保護地方。閩人何賴。務請徹究。并商汝爲先生。將粵軍撤回。至盼。旅滬福建同鄉會篠。

福安通訊

△縣知事更動之消息 福安縣知事江古懷。固一法學士。然竟染於舊官僚頭腦。軍興後。接篆於福。對於該邑應興革之事。毫無所聞。故該邑紳商各界。似有不滿之意。茲聞己有更動之消息云。

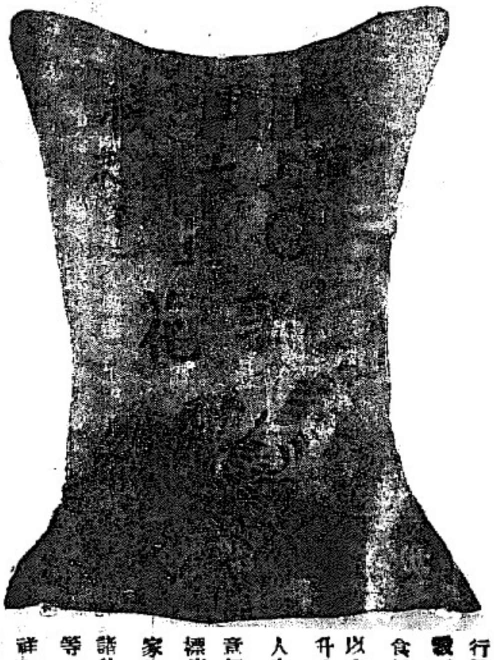
仙遊通信

△駐兵防堵 仙轄楓亭地方。向有北軍駐紮該處。商民糜爛。慘不忍言。劉頭長慮其侵越。特派軍隊。悉皆慣習戰事。無不一可當十。現駐紮於九溪宮。離楓廿餘里。防守極嚴。幸該軍恪守軍規。居民安堵如故云。

緊要聲明

本號分設本埠歷有年所向來對外絕無擔借担保情事設有其事亦須憑總經理陳秉康君親筆簽字方爲有效誠恐外界不知被所朦蔽用特聲明以昭慎重 毋

民國十二年一月四日新嘉玻吉靈街上海采章號謹啟



頂上靑選米再到啦

敬者本棧火礱所出之一號齊標白米向來行銷叻地咸推爲各處白米之冠惟自前年歲歉不登叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲顧民食起見故將米市暫由政府管辦得以維持是以本庄米石遂久未辦到叻中茲以所製既中升叻政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣茲本號已經選配最上等之齊當標米載至叻中仍照前規由十八間街祥和一家經理此等上米係選淨務而施名製製成較諸往年來叻者更加意認真則選故其香味等等一切尤勝於前 諸君有欲採辦者請至與祥和號相商自能妥洽特此籲告即請公安

民國十一年 月廿八日 暹京 棧謹啟

注意大減價▽

韋廉士大藥局紅色補丸現今審估定價每一瓶一元五角半打八元正每打叻幣十五元可照價滙來該項亦可交郵政直寄不取郵費凡係 貴處無從購買此藥以及貨交郵之辦單必須滙叻幣一元以作郵費之款

一千九百廿一年二月廿八號 星架坡韋廉士藥局謹啟

尊夫人與閣下自己均可服用

因紅色清導丸之功力不分男女功效相同凡需用之時均可服之也能令腸胃暢適大便自行可止疾病頭痛能免肝火上升……李予芬先生來函云予眷內人患大便秘結諸症之時遂購貴局紅色清導丸如法試服後大奏奇效果有回天之力起死之功……紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻幣六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

素體虛弱勤勞過度

張因等虛頭記不精困等服韋士色丸痾除神壯力足
吾面血汗發憶清神癒患用服紅補沉盡精強腦充矣

韋廉士大醫生紅色補丸

衛生常識小書奉送

凡經售西藥者均有出售或直向星加坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局郵購 每瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

閱報諸君欲知衛生之道祈即郵寄明信片一紙至韋廉士醫生藥局索取郵奉可也

THE WORLD BISCUIT FACTORY, LIMITED.
(Incorporated in Singapore)

寰球餅乾有限公司

環球餅干有限公司之出世意即有價目平廉之餅干出售也以是如諸君盡力扶助歲少年公司者則可時常可得平廉之餅干矣目下本公司餅干價目雖甚相宜而本公司更日求改良精益求精以期無負 諸君光顧之盛意 諸君對於本公司之出品如有不合意處而須改良者仰直函指示則感德靡既矣

餅名	散裝每百斤價銀	
牛奶餅	特別廿四元	平常十八
雜色餅	特別	平常十七元
嗎里餅	特別廿三元	平常十七元
必美餅	特別廿三元	平常十六元
荷士文餅	特別	平常十六元
茶會餅	特別廿六元	平常十九元
大佳餅	特別廿五元	平常二十元
幼細餅	特別廿八元	平常二十元
花冉餅	特別	平常十九元
嘉頓餅	特別	平常十四元
酥打餅	特別廿一元	平常十七元
鹹士文餅	特別廿一元	平常十五元

糖名	散裝每百斤價銀
薄荷水洋糖	四十元
大粒色糖	
中粒色糖	一十四元
小粒色糖	

民國十一年十月五日

泰來大保險有限公司

啟者本公司常備謹遵香港照三洲訂定例繳存本坡政府保證金一十萬元專做各種保險生理舉凡岸上屋宇貨物財產來往船隻出入口貨與夫摩托車等均可受保所有章程務臻善備有遇事變理通融賠償快捷如蒙 僑商惠顧請到漆木街門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈

The ... Insurance Co. Ltd.
(Incorporated in Hongkong)
215, South Bridge Road, Singapore

電話七九八號

民國十一年九月廿九日

司理李亮琪謹啟

中國東方眼鏡公司

南洋第一家自劉各種科學鏡片

真正西法磨光眼鏡水晶有兩種……日光中看……

此鏡能用甚大能除一切害目光綠礙准有益光線入目

開設新嘉坡山仔頂門牌十五號

民國十一年七月一號

○重建新嘉坡岡州會館職員一覽表

正總理 羅承德
副總理 簡錫臣 黃子良
財政員 盧殿譜
查數員 謝叔乾 李相賢
文牘員 胡多齡 黃倡彭
庶務員 石雲儀

董事
李敬雙 陳瑞南 鄧子森 歐卓山 陳卓如 張昭記
黃以榮 羅煥南
朱觀實 陳廣志 朱煥林 胡仲訊
簡錫臣 黃善初 黃祝丹 朱瑞良
林輔廷 朱習之 羅承傑 陳鄰石
朱千佩 黃管潞 黃倬儒 梁久
李仁昌 陳月川 盧巨川 謝文遊
黃理燮 容伯鳴 梁德聲 黃鑑章
李祥兆 梁成錦 阮松如 黃家驂
陳祐記 馮介眉 胡亦如 謝伯思
林添 張旭宸 周紀常 歐劍泉
梁焯雲 張其榮 周潤 陳列昌
梁達南 羅廣寀 李子赤 (？)

民國十一年十二月廿六日重建岡州會館籌辦處謹啟

○車務局通告

還啟者本年工務局所發出之車輛號數牌均是紅地白字者諸色人等於買車時不須查明該車牌號數亦當認明該牌色之係紅或黃色者公要符合各注意此佈
英一千九百二十三年一月五號 車務註冊員啟
W. F. Hooper Registrar of Vehicles.

岡州會館啟事

新會鄉親注意

公啟者茲準於民國十二年正月七號即陰曆十一月二十一日星期下午一點在荳腐街本會館再設茶餅開會邀同人大會投票選舉癸亥年本館董事事務協理時務諸職臨其襄善舉明年會務進行成賴此日之和衷權選矣幸勿吝玉為荷合此佈聞

民國十一年十二月廿六日 石叻岡州會館謹啟 十八

招賃

啟者本坡老吧殺門牌六十五號商店由屋主一處起招人承租 諸君如有合意祇移玉到華商銀行庶務處相商此佈
英一千九百廿二年實添末十一號 華商銀行廣告

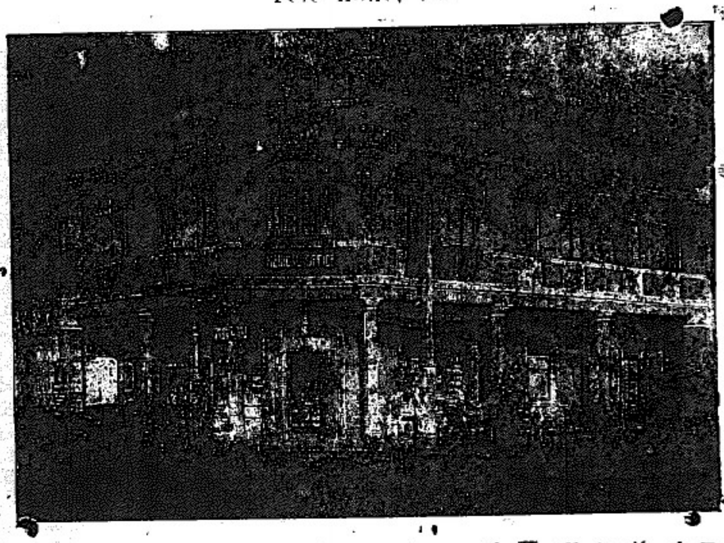
新吉鋪出稅

敬者本坡老吧殺對面即日本士得力門牌第一十九號至廿四號吉舖招人承賃最合做生理諸商僉如合意祈移玉至土庫拿路美拿士得力十二號門牌 Manasseh 先生接洽為荷
Manasseh ...
... Dalmeida Street
民國十一年九月廿七號 文金社披露

○吉舖出稅

敬者北藝板路頭即振興大厝街有舖二間第三十九號及四十一號門牌欲賜來月一號起計招人承賃如有合意者請至振搭里巷第十六號門牌接洽為荷
Apply 16 Change Alley.
中華民國十一年九月八日
振搭里巷門牌十六號披露

MED CAL OFFI E
00-302 N rth Brdge R d, Singapore. ... for S.S.& F.M.S.
Tele hone, 706



(沙西連SATYRIN德國 ... Düsseldorf-Oberkassel, Germany 製造 (快樂)

沙西連對於人類之……快樂及生殖……快樂無窮死快樂是人生無形之飯其快樂之境地雖多然猶以與人生俱來神聖不可侵犯之男女兩性間之蓋爽快樂情事其滋味濃而且烈此種滋味惟強壯之青年享之惟多迨至稍入老衰時期生殖泉(肉旁)之機能日行退化或少年斵喪過度於生殖泉(肉旁)有所傷害則對於所謂神聖不可侵犯之快樂情事自必疏其分潤……沙西連能培補退化及傷害之生殖泉(肉旁)而復於少年性之活潑使人類得加長其快樂

生殖)

……人生在世其所應担之責任不但為富腦者勞腦有力者勞力終日營營以衞顧其飯食之充實衣架之鮮美而已也其最要緊之責任仍在於種族傳統上所必要的生殖……沙西連係介紹生殖之媒

然沙西連究竟內含何種物質何故能使人快樂何故能為生殖之媒欲知其詳請寄一函或親到南洋總代理處 星嘉坡大馬路 神農大藥房索其說明書閱之

此藥各藥房及大藥肆俱有發售
每盒四十粒銀二元 每打銀二十元

南洋總代理處星嘉坡小坡大馬路神農大藥房啟

民國十一年九月廿五日

文藝欄

啓發智識

論壇

工作與人生（續）

（錢儂）

從前對於人生。總是抱有懷疑的態度。我們據上述三個主張看來。還是第三派。可以解決這個問題。到了現在。究竟可以說。人生是應該生存的。並且要向着自由創造的途徑走的。否則滅絕時代的活力。就此成爲破碎的矛盾的人生。我們知道。人類是宇宙中佔着特別位置。要在黑暗的懷疑之中。從人生裏找出一種意義。衝突的素質。總不能永遠屈服於矛盾的觀念之下。

（二）工作是什麽。工作是感官生活的引誘。我們要找出工作的意義。也一定要到感官生活的世界裡去找尋。工作使人類生活適合的活動。工作究竟有什麽意義呢。他能伸張個體的規律。給個體以穩固的立足地。而且與個體以進步的希望。是造福人類的。就此可以證明人類能够救濟無情的命運所給的壓迫。工作能供給人生以意義。人生惟一的價值。也即是工作。工作組織。使人類的行爲。有格外的效率。增進個人時代的貢獻。浸潤人類以世界爲體的覺悟。時代和時代聯合起來。分任公共工作。正如個人和個人一樣。

講演

人權與女權（續）

廣義的人權運動。女權運動。和那狹義的人權運動。平民運動。正是一樣。要有兩種主要條件。

第一要自動。

第二要有階級。

什麽叫自動呢。例如美國放奴運動。不是黑奴自己要解放自己。乃是一部分有博愛心的白人要解放他們。這便是他動不是自動。不由自動得來的解放。雖解放了。也沒有什麽價值。不惟如此。凡運動是多數人協作的事。不是少數人包辦的事。所以要多數共同的自動。例如中國建設共和政體。僅有極少數人在那運動。其餘大多數不管事。這仍算是他動不算自動。像歐洲十九世紀的平民運動。的確是出于全部或大多數的平民自覺自動。且所以能成功而且有歷史的理由。全在乎此。女權運動能否有意義有價值。第一件就要看女子切實自動的程度何如。

什麽叫階段呢。前頭說過。人權運動含有三種意味。一是教育上平等權。二是職業上平等權。三是政治上平等權。這三件事雖然一貫。但裡頭自然分出個步驟來。在貴族壟斷權利的時代。他們擁護自己唯一的武器。就是說。我們貴族所有的學問智識。你們平民攀不上來。這點對不對呢。對呀。歐洲中世的社會情狀。的確是如此。倘若十八九世紀依然是這種情狀。我敢保（人權宣言）一定發不出來。即發出來也是空話。所以自文藝復興以來。他們平民第一件最急切的要求。是要和貴族有受同等教育的機會。這種機會陸續到手。他們便一二分努力去增進自己的智識和能力。（未完）

教育

達到公民教育目標的方法（續）

（十）、教學的要點

教學的時候。也要注意。教者在未教公民課）以前。須定一計劃。或先教世界和國家方面。如對於世界的大勢。有澈底的了解等。或先教個人方面。如養成盡力職務的習慣等。或先教社會方面。如有協力爲社會（保儲人力）的志願等。世界、國家、社會、個人、四方面。教者不能主觀的或教任何方面。含有注入式的意味。須視兒童的需要教授。不能勉強教兒童來學習。要養成兒童對於（公民科）有自動研究的興趣。

教授而外。并須令兒童參加團體運動。增加課外活動。使有課外閱書及聽講的機會。如此進行。兒童才能變爲活潑的。有生氣的。沉毅的。樂觀的。熱忱的國民。而愛國愛人類的觀念。也可養成了。總之。公民教育。最重要在教者須先定目標。而後教授學生。目標有時亦不能固定。教授時須觀察兒童的動機如何。不能以教者意志强之。且課外須誘掖兒童多動。如此才能有效率呢。（完）

新年快要到了

明年的日記日歷要預備了

請到大坡中華書局去買貨色好價錢便宜日記每本一角

八占日歷每是一角八占　眞眞便宜

衛生

咖啡及茶與衛生之關係

（君實）

咖啡與茶　皆普通用爲飲料者也。然此種飲料對於人生有利亦有害。研究衛生方法者。不可不加注意。茲請分述之如下。

咖啡之含質　半爲氣質。餘爲油脂。糖類。及鑛物質。

咖啡之效能　既含有油糖等成分。故有養生之功。若和乳與糖飲之。則更爲有益。又咖啡之精曰（Caffein）恢復疲勞之力甚大。以其能興奮神經也。

咖啡之弊害　咖啡爲興奮劑。故有刺激性。飲之過多。則血衝腦筋。阻止消化。或至令人失眠。

茶之含質　所含之精曰（Tannic）又含樹皮酸質。

茶之效能　與咖啡同爲興奮神經之用。但又有收歛之性。

茶之弊害　茶既含樹皮酸質。故濃茶能凝結蛋白質。有礙於消化。飽飯之後。最忌飲濃茶。又平時若常飲濃茶。亦有令人失眠之患。

如右所述。茶與咖啡。本有振奮精神調節血脉之效用。然平素體氣强壯者。力求少飲爲宜。惟年老體虛者。多喜飲之。卽以其能恢復疲勞也。若患病之人。飲料當用淸潔之溫開水。不宜用此種有刺激性之品。致有害於消化。患精神及熱症者。尤宜戒忌。

小說

情空

（天笑譯）

讀者諸君。亦知世界飛行之術。法蘭西與德意志固能齊名者歟。當未開戰之前。兩國朝野。固已急急於是。遂知異日戰端一啟。而此飛翔天空之怪物。必爲惟一之利器。顧所敘之悲史。卽由是以起。我今先述國之柏林。有某老將軍焉。曰李羅爾。當日在普法戰爭之際。曾立奇功。至今創痏尚遍體也。凡此名譽之紀念。蓋比諸胸前纍纍之勳章。尤堪寶貴。須知軍人者。本爲浴血之生涯。固常與鎗彈爲緣。受創實意中事耳。

李羅爾老妻物故。有一子一女。子名李倍德。英氣傑爽。望而知爲愛國少年。彼以將門之子。畢業於陸軍大學。女少於其兄三歲。端華長眉。星眸如點漆。於嬌憨之中。微見沉靜。一日。李羅爾自衙署歸。既入門。見其女方手擷花。自隔籬入。老父見卽吻之曰。曼利。若兄何往耶。曼利曰。阿哥今日赴同學賽馬會。本偕兒往。以身體微有不適。未同行也。老將軍曰。且進午餐。待爾兄歸。我方有語詔爾兄也。少頃。卽聞佩劍之聲鏗然。李倍德已歸矣。入與老父爲禮後。卽與阿妹觀顏。曼利曰。兄進餐乎。今日賽馬如何。觀兄氣色。定獲勝也。李倍德曰。誠如妹言。兄連賽兩第一。第三次亦幾乎奪得錦標。惜爲鄰騎猛力向前。遂着先鞭。而兄得第二。今日我之馬太覺辛苦矣。曼利曰。惜妹未往一擴眼界。李倍德曰。一星期後。此間又須試演飛艇。屆時當偕妹往。（未完）

軼聞

溥儀結婚續聞（續）

第二座所陳爲策。所以示祖宗之命也。第三座所陳爲一木棍。此係順治時滿淸皇后所用以打漢女之入宮者。歷代相傳。皆由后執掌焉。第四五六座所陳則爲聖旨太后懿旨及婚書。昇至后家時。淸后父須出門焚香跪接。屆結婚之日。仍將原亭昇回。此外所有六十四抬。並無大關係。其作用僅爲國丈裝面子耳。

淸后與淸妃。尊卑迴異。故迎婚送婚。體制亦不同。所有兩方迎婚之人。皆同時由宮出發。迎妃者則爲掖紫緣之旗婦。乘轎車數十乘。迎后者則皆滿淸二品以上大臣。乘駿馬或肩輿。妃由家進宮。先后一日。行時用做蓬大車一二輛。載其所用之衣飾什物。如中等人家之遷居然。迎后人之至后家。其禮儀之繁。乃不可勝紀。互相請安。互相拜跪。忙碌特甚。令人目爲之眩。（未完）

O. K. CEMENT.

○招來告白

此土敏土是於歐洲製造
台熟地之用且多係用為製
造三合土及一切高等工程
者也 此土係貯藏於堅固
之木桶內裏皮錫紙有四百
磅重淨土有三百七十五磅
重且近來購用者日衆 現有
求過於供之勢 諸君 光顧
請向下列之英文字號接洽
可也此佈

唯一經理人東亞公司謹啟

一千九百廿二年六月廿二號

PORTLAND CEMENT
THE EAST ASIATIC COMPANY LTD
COPENHAGEN

THE EAST ASIATIC COMPANY. LIMITED
SINGAPORE.

狗頭牌烏酒

ROBERT PORTER & Co LTD
TRADE MARK
BULLDOG BRAND
LONDON LIVERPOOL

此項烏蜜酒各酒店均有沽賣以便諸君購用

新嘉坡總代理吉寧實得力門牌十三號錦興公司

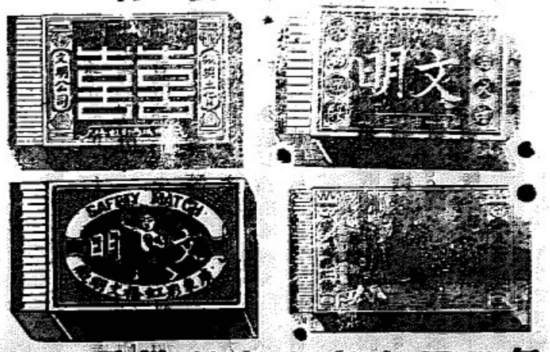
一千九百廿二年二月一號

中國火柴

展覽會賞給獎狀

怡盛隆發行

請用國貨



每箱二百四拾包有幼有中枝批發零沽價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其雙喜牌麻雀牌肥仔牌文明牌舞龍牌貨色極美得獲聯合展覽會頒給獎狀足徵貨真價實諸君購用國貨祈為留意光顧焉

小號另辦到巧明火柴大益火柴五斤火柴花籃火柴象牌火柴自由牌火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱備及味什貨茶葉顏料如蒙惠顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌十二號

電話二二三六

民國十一年二月一號

怡盛隆廣告

海鳥牌

新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告

甜味罐頭牛奶

原庄罐頭牛奶

淡味鮮牛奶

謹啟者此海鳥牌番茨罐頭牛奶為市上所售中之最良者也 用牛乳完全由最雄壯之牛畜揀出決無微菌罐內所載除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之製造廠製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市場矣質精價廉男女老幼均合飲 諸君不信請試購嘗之便知其為最良之品也埠上各大飯食店及雜貨店均有出售

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL.

惟一運入人伊亞紗直有限公司（在丹麥註冊）

住本坡打美打街七號B德律風二九〇八號

英一千九百廿二年九月十三號啟

SOLE IMPORTERS

The East Asiatic Co., Ltd.

(INCORPORATED IN DENMARK.)

SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street, 'Phone 2908

○中華南洋交通錄編輯所啟事

本交通錄之組織原為謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關現今函請各僑胞業認登刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明本由專表曰本交通錄之設固非純為營利計也故再登報聲明請各埠僑商好與敝專員面為接洽也此啟

通信處地址新嘉坡合洛律門牌三十五號

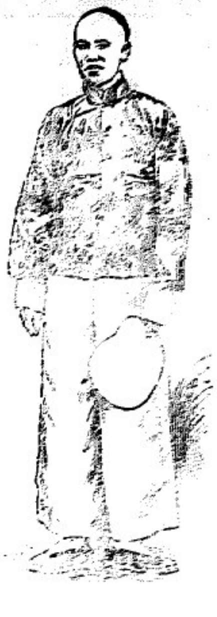
民國十一年十一月二十日 中華南洋交通錄謹佈

德和永山東川綢庄

本號總店開設山東烟台專織各樣川綢繭綢為利便諸商起見始創支店在新架坡長泰街口老爺車街二十九號便是 外兌 零售批發一律歡迎格外克己

民十一年六月九日

新嘉坡德和永披露



此人服常 艾羅醫生補腦汁 知身體康健

主治各症

一治頭部腦氣筋不足常患頭昏頭痛
一治眼部腦氣筋不足患眼人大小內障昏花
一治耳部腦氣筋不足患耳內閉塞耳鳴耳聾
一治婦女子宮內之腦氣筋不安赤白帶下經期
一治四肢腦氣筋不足致手足麻木半身不遂
一治肺內腦氣筋不足蓋肺主呼數不順有咳嗽
一治胃中腦氣無力蓋胃主消化全仗腦氣筋

艾羅療肺藥功能錄

肺在人身能發聲最嬌最嫩治之亦殊艱難本醫生嘗剖驗人身肺病必全葉皆枯盡人始不起苟有二三葉未殘者倘用藥補救去腐生新肺葉依然完好此藥功用極靈能力甚大肺氣不足服之可充肺液受傷服之立潤初起之痰咳嗽日久之咳嗽以及寒咳燥咳濕鬱之咳虛損之咳一切咳嚴疑黑色者均治久遠咳出一葉黑色者均治(痰咳嗽各種雜症肺病不能盡錄)治功效甚著其有不及詳錄者今將主治各症書于后

一治初起傷風之咳△
一治寒痰濕鬱之咳△
一治火鬱咳△
一治天行時疫之咳△
一治肝風犯肺之咳△
一治脊背之咳△
一治小兒各種咳△(小兒痰熱痰積皆治)
一治少年各種咳△(少年傷酒傷色勢將成癆者服此即愈)
一治肺痿肺癰五色腥痰
一治因咳咯血(血絲塊血紫黑色者均治)
一治喉癢咳嗽
一治喉乾咳△
一治肺氣虛咳△
一治無痰乾咳
一治勞瘵虧損之咳△
一治老人各種咳△(老年百脈皆衰胃火不旺咳△尤多)
一治咳△成癆咳不停聲者盜汗骨蒸
一治咳遺精小便不禁或因咳而便
一治嗜烟傷肺之咳△香烟嗜耗肺陰
△代啲

南洋總代理 石叻 庇能 坭羅會豐商店

(吸)(毒)(蛇)(頂)(石)

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎癲狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即粘吸不動拔盡毒氣自然脫下瘡者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各國皆知根求然必要英國蘇格蘭者方為地道真貨偽藥無功臨者宜辨
一凡鄉村僻處舟車遠行者卒有急症甚可恐怖人攜一粒舉家皆安
一凡瘡疥痧癬瘰癧濕體者磨搽患處自然平復

一另有蛇頂石末發售
專治瘡口久埋之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生云自英國來者真生一角長尺許用紅黃燒煉能治癲疽瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰石蛇頂哥蛇頂石哥你係瘟疫痲痲萬般惡毒都能治醫家正貨方無訛
總經理石叻大馬路會豐商店

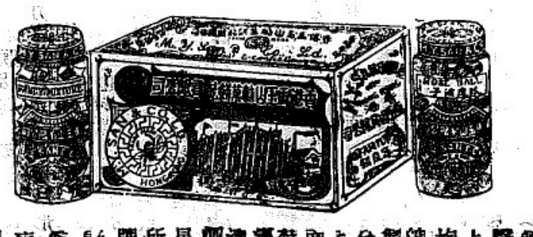
注意

藍顛公司專理火燭及洋面保險價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號洋行
英一千九百廿二年九月十八號

HOODGLANDT & CO
INSURANCE
17/121 Market Street
Singapore

請用中國第一家著名國貨
(香港註册)
馬玉山糖果餅乾有限公司
(曾得,婆展覽會特給優等獎憑)

蜜蜂 商標



本公司開設垂十年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫士許為衛生上品日用送禮均甚相宜
總製造廠在香港
分行 廣州 上海 天津 南京 北京 蘇州 福州 漢口 南通 澳門 小呂宋 四水 星架坡
星架坡總發行所玻璃街門牌二十一號電話一三九一號
零售兼西洋牛車水慶院街門牌四十九至五十一號
儲君光顧無任歡迎
民國十一年四月十九號

廣恒紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配合得宜故能辟瘴除痰有益衛生且香艷殊絕與別家迥殊荷蒙僑胞嘉許稱為市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

(廣) 八兩庄每箱一百四
(恒) 十包沽銀六十四元
(紅) 二兩庄每箱五百六
(烟) 十包沽銀六十六元
在石叻沽每箱加銀十二元
(恒) 八兩庄每箱一百四
(棧) 十包沽銀三十五元
(紅) 二兩庄每箱五百六
(烟) 十包沽銀三十七元

廣祥生 八兩庄一百四十包每 沽銀三十元
壬戌年十一月初一日
本號電話守九五四
發行所設公司寓廣號內啓

聲明廣告

逕者此商標係為星洲李金賜火柴廠之所有用為貼於所製造火柴之盒面者自登報日起無論何人都不假冒或仿造此商標否則必以法律對待先此聲明仰各知照此布
民國十一年九月十一日
李金賜火柴廠之狀師披露
Chan & Eber
Solicitors for Elkayes Match Factory.

實業欄

實業救國

○歐洲各國經濟之現狀（續）

（西班牙）

西班牙工業。因歐戰機會。亦復大有進步。在一九一三年。國外工業品。輸入。尚超過國內工業品之輸出二萬萬三千二百萬元。（西班牙幣名。在戰前與法國法郎價值相等）至一九一八年。國內工業品之輸出。便超過國外工業品之輸入四萬萬元。即此一端。已可想見其國外工業之突飛猛進。此外如鑛業。亦頗有起色。如褐炭在一九一三年只產二七五。〇〇〇噸。石炭在一九一三年出產二。七〇〇。〇〇〇噸。到一九一八年。則增至六。一〇〇。〇〇〇噸。至在一九一三年。只產二三二。〇〇〇噸。到一九一九年。則增至四〇〇。〇〇〇噸。在一九一三年。只產五九五。〇〇〇噸。到一九一六年。則增至七六〇。〇〇〇噸。水銀在一九一四年。只產一七。〇〇〇噸。到一九一九年。則增至二五。〇〇〇噸。鑄鐵在一九一三年。只產二五〇。〇〇〇噸。到一九一六年則增至五〇〇。〇〇〇噸。熟鐵在一九一三年。只產二四二。〇〇〇噸。到一九一七年則增至四七〇。〇〇〇噸。惟鑛沙產額。略有退步。譬如鐵沙在一九一三年出產九。八〇〇。〇〇〇噸。到一九一九年。則減爲四。六〇〇。〇〇〇噸。銅沙在一九一二年。出產三。三〇〇。〇〇〇噸。到一九一九年。則減爲一。四〇〇。〇〇〇噸。鉛沙在一九一五年。出產二八六。〇〇〇噸。到一九一九年則減爲一三六。〇〇〇噸。鋅沙在一九一六年出產一六六。〇〇〇噸。到一九一九年則減爲一〇三。〇〇〇噸。硫磺鐵在一九一四年。出產九八五。〇〇〇噸。到一九一九年。則減爲四三〇。〇〇〇噸。此西班牙工鑛兩業自歐戰以來之變遷情形也。（未完）

○美國不願再借款與歐洲之原因

國聞通信社。譯紐約時報云 據政界消息。歐洲各國。除英國外。在其經濟地位。未經恢復。未能支付其債務以前。所欠美國債務。決難望償還。自其表面觀之。歐洲大陸諸國政府。固顯欲與美政府結取消美債之契約。然自其實際言之。則協約國此舉實仍係欲美借款與歐洲諸國家之一種手段。蓋美政府對于從前協約國家。已決定不再直接供給借款。哈定政府中人物。俱同此意。咸以爲此後美政府不當再以財力接濟歐洲。最近自歐洲觀察後回國之美人。對于歐洲政局。尤多表示不滿。參議員之態度。最爲堅決。以爲歐洲某某國政府。負美國債務如是之多。而某國政府。不思撙節。仍保留巨額之軍隊。美國爲再貿然供給借款。則非特對于本國人民有不信實之嫌疑。即對歐洲各國。亦無異獎勵其存留巨額之軍隊。準此則美國人民之主張。亦可見一斑矣。

餘者美政府對於美國銀行之借款與外國政府或外國商人者。常取監督之政策。此舉固頗有利于銀行自身。因之銀行對于政府。頗表滿意。并認可凡受外國政府之約請。必須借與。或外國商人。必須其援助之際。國務院均得審度情勢。爲相當之勸告。茲政府之意。既決定不再供給借款于歐洲。以免其保持巨大之軍額。則銀行方面。自亦不能違此例。總之。美於歐洲國家未減少其陸軍以前。不願再行供給。已爲顯然之事實云云。

○穆藕初演述赴檀所感

▲我國商務前途之阻力與需要

（上海通信）檀香山商務會議代表穆藕初等回國後。各方邀請演講者甚多。近在暨南學校商科演講。茲覓得穆君演稿如下。此次太平洋商務會議之具體情形。同人曾在總商會報告。想諸君已在報上見過。今日所願爲諸君言者。可分爲五層。（第一）發展商務之前提。吾國雖以農立國。然輸出農產品。及輸入工藝品。皆有賴於商。故欲發展國民經濟。不得不謀發展商務。發展商務之前提。爲知己知彼。必須知本國之物產。何者有餘。何者不足。然後可以。吾所餘。供彼所需。知此。則商務行爲成矣。因發展商務爲雙方行爲。而非一方能爲力。故不但以知其物產爲已足。尤須於兩方買賣物產之人。互有所知。俾得互相友善。互相信用。而商務始有眞正發展之望。此次太平洋商務會議。即爲達此目的而召集者也。（第二）吾國商務之前途。吾國物產之豐富。甲於全球。而人口之衆多。亦爲世界最。故一方面可以有餘之物產供各國之需要。而又一方面。又有極大之購買力。以購買各國所餘之物產。然吾國通商以來。因不諳外情之故。向來沿用間接貿易方法。無論進口出口。皆由在華外人居間。以致吾國商人與各國商人間。非常隔膜。同人深知此種情形。故到檀香山後。即努力宣傳吾國之眞實情形。務使盡人了解。其結果頗能引起各國人士之注意與好感。其對於吾國最近工商業之進步。咸深讚美。並各願竭力設法增進。彼國與吾國之商務。故此次會議。實爲吾國商務前途。播一良好之種子也。（未完）

○廣東鹽商請清理粵路積弊

（再續）

似此重重黑幕。因緣爲奸。直接摧害商業。破壞車紀。間接阻塞鹽餉收入。妨碍國庫。該路總理。以身兼多職要職。勢難親面。乃假全權於總務陳達峰。該總務竟營私之時擲己至。四佈私人。壟斷各務。結夥而大扒特扒。無所不至。除貨站長張鳳岐外。如總段長周務前。第一段長高之伯其尤著者也。縱百萬餓殍於山林。而欲其不蝕人。寧可得哉。夫國體既改建共和。商民爲不便者。均有督促政府興革之權責。況粵政府夙稱以民意爲依歸。上述各苛例。皆民意所亟欲汰去者。用敢冒瀆直陳。求解倒懸。故就民意言。有根本澄清之必要。昔單子過陳。以道茀覘其國之不昌。今粵路致此黑闇。跬步荊棘。方當中原多事。羣雄角逐之秋。倘竟任此爲內政之累。似非所以適天演之競爭。故就政府言。尤有切實整頓之必要。本會激於天良。迫於環境。日觸商界之呼號。不得不據以披瀝於鈞座之前。伏乞以明令通飭禁止。庶路政可肅。而商艱蒙恤。臨文迫切。無任主臣。云云。（完）

○閩商會組織保市銀行之反響

（福州通信）福建銀行久未續行兌現。而省長催促各商幫承認軍餉又日急一日。福州總商會乃提出一個辦法。組織保市銀行。然商幫以其但利錢莊。於各幫無益而且有害。本月二日市上發現反對該銀行之印刷物。題爲社會破產之險象。而發佈斯件。則多數爲民黨之一派反對林子超省長者。內容如何。尚待續探。茲姑將該印刷物錄下。

此次省長公署。令商會籌餉五十萬元。商會通知各商幫承認。各商幫以商業凋敝。要求商會減輕認額。并託商會設法籌借。勻期攤還。商會乃利用時機。與錢幫聯合。擬以十五萬元資本。創設保市銀行。發行紙幣一百五十萬元。內以五十萬元借與各商幫承餉。以一百萬元自補福建銀號紙幣之虧額。一面令商幫自加百貨捐八十五萬元。以五十萬元還本。十萬元還息。又以二十五萬元。轉借鑄錢。帶一面要求省長。將李厚基任內發付稅契備還福建銀號紙幣之舊案。繼續履行。茲提出意見。分列於下。各界諸君幸注意及之。（未完）

○招人投票廣告

啟者。本廖內及所轄各島之酒碼及胡椒稅權。即由一千九百二三年四月一號起。至一千九百二四年三月三十一號止。或由一千九百二三年四月一號至一千九百二六年三月三十一號止。當於一千九百二三年元月十八號上午十點鐘。在丹絨檳榔之地方官署內當衆出投。商人中如有意投承該酒碼或椒稅權者。請依期前往該處投承爲荷。

英一千九百二三年一月四號 駐叻荷蘭總領事署白（三）

華僑女學校招生廣告

本校訂於一月十五日開學。國民科及高等科各班均缺額可補。有志向學者。須先期來校報名。以便甄別編定分班上課。幸勿觀望自誤。茲將簡章摘錄於後

（一）宗旨 注重職業。以養成獨立生活之能力。而以美育陶鑄其高尚之人格

（二）科學 遵照教育部章。並參以地方情形酌量增減

（三）資格 有志向學身體健全者

（四）學費 高等生每月三元二角 國民生每月二元二角（堂費在內）

（五）校址 新巴殺街門牌三十二號 No. 32, New Market Road, Singapore.

（附註） 國民科一二年級兼收六歲以上十歲以下之男生

民國十二年一月五日 新嘉坡華僑女學校啟 卅

浙災告急

鄙人離新四年。今日重來與僑胞握手。實深歡幸。惟此四年中時局變遷。商業竭蹶。潮流所至。設想何從。鄙人無好消息貢我同胞。來報告浙省風水巨災。又來乞賑。實非僑胞所樂聞。而又不忍不聞者。請言浙災。本年陰歷七月旬日間。颶風三至。百年之木。根本全拔。萬家之屋。瓦石齊飛。船隻沉沒。死傷無算。此沿海各縣之災情也。同時淫雨爲災。蛟水大發。房屋傾倒。人民飄泊。禾稻淹沒。田舍成墟。此又內地各縣之災情也。災之重大。幾徧五十縣。爲百年來所未有。嗚呼慘矣。浙省自籌急賑。撥數十萬。每縣派不到一二萬。轉瞬冬賑春賑。以及工賑。計非四百萬元之欵。不能救此數百萬生命。於是華洋合力。舉辦義賑。關稅加增。火車電報加價。又得華洋大善士盡力捐募。可望得三百萬元之譜。海內賑之不足。不得已乞之海外。惟是各省之災。層見疊出。我僑胞輸出巨欵。何年蔑有。況今年又當潮災之後乎。鄙人奉浙江盧督辦張省長之命。並擔華洋義賑會一分子任而來。所幸仁人君子。本愛國之熱誠。好善之懷。一視同仁。不分畛域。設法提倡。慷慨輸捐。得一文欵。便救一命。浙省數百萬災黎。實拜厚賜。所有捐欵。請交總商會代收彙解災區。無任馨香頂禮叩禱之至。

民國十一年十二月廿六日 胡惟賢謹佈 十

高銘發 茶莊

二兩庄四斗台玉花　一兩庄八斗台玉花

估銀二十一元　估銀廿一元五角

僑胞熱心 振興國貨

注意 將各種茶列左

二五合極品鐵觀音　銘香鐵觀音
二五合真正白毛猴　高成記雪梨奇種
二五合貢品玉美人　銘香八斗合烏龍
二五合香露香奇種　銘香青獅奇種
二五合正烏龍奇種　鐵盒白毛猴四兩庄
二五合貢品鐵觀音　鐵盒名色種四兩庄
雙全獅鐵觀音盒　正玉桂名色種
龍井　太湖水仙
龍鬚　正白牡丹

本年鐵盒白毛猴經解換新標體有美女茶為記其茶與前同樣（精選氣味清香勝于前也）諸君光顧細認內外商標為記庶不致悞此佈

高銘發總發行

石叻大坡福建馬車街門牌六十七

民國十一年九月廿六日　二六七

○**辭伴廣告**

啓者本公司前掛砂陳應國兼管營政之職刻承安南總行來電於民國十一年十二月三十日辭退該掛砂亦經即日取消此後陳應國如有與街前來往揭借擔保等情係彼個人之事與本公司無涉特此通告

民國十二年一月二日　通合源盛有限公司啓

郭秉啓事

啓者鄙人前掛砂陳應國代理一切業產以及收揭各帳刻經於民國十一年十二月三十日因事辭退該掛砂亦經即日取消此後陳應國如有與街前來往揭借擔保等情係彼個人之事與鄙人無干特此告通告（乙）

民國十二年一月二日　郭秉啓

美女標德國啤酒

啓者正庄美人牌啤酒是德國戰前在三洲府揚名因有戰爭故無到三洲府將賣今貨再來三洲府出賣總理新嘉坡非洲東方有限公司

☞ GIRL BRAND LAGER BEER

英一千九百廿二年九月廿二號　二六七

三四州府專運入口人　新嘉坡非洲東方商業有限公司（在英倫注册）

Sole Importers S. S. & F. M. S.

African & Eastern Trade Corpora on Ltd.

(Incorporated in Engd .)

SINGAPORE.

香港 楊耀宗

馳名花柳聖藥

本堂花柳各症丸藥始創在南洋各埠托會館藥店間壯廿餘年各埠同胞遠近皆知藥性純和不腦無斷癮之弊試救壯之良藥購者請留意焉

第一 補壽丸 專治墜毒入骨遍痛危重各症藥到毒除患解限日愈好經驗百發百中此藥無辛苦酒墜之弊丸單批明各症內外用法每樽二元

骨痛水 解毒實效專治傳染毒入筋骨寸步難移各部見痛或腫或走上走落返風毛痛未消諸痛各症萬醫不愈受毒中肉外各經痛等症萬醫愈第一家良藥每樽二元半

珠珀膏 修整爛肉各症此膏中外馳名外科聖藥專治瘡疽瘰癧腳爛肉痔諸瘡拔毒生肌妙藥每兩七角五兩庄三角半

化腐生肌埋口散 此散中西妙藥專治外科癰疽惡毒大小瘡症損爛各症生肌埋口聖藥每樽五角

外科除毒水 專治外科各症即搽即愈各毒瘡瘍各症每大樽四角小樽二角

天下無二藥水 此藥水用擦石化不論遠年近日陰陽對門諸般惡毒當面搽好每樽二角

不憂丸 防毒護身解百毒良藥預防護未來之毒初發可服之和血解毒結毒皮膚諸症補性每樽六角

理肾丸 保體平保護身此丸上等藥料監製腎部大藥衛生固本良藥包治舉步維艱精神興胃身壯力健血氣充足每樽一元

化毒丸 外科良藥本堂藥丸用芪苓臨鹿為君匠入三十餘味配製煉成補血解毒立效如神老少強弱可服專治傳染各症每盒一元五角

石怡庇太金 叻保能平保

會豐商店批發

△**新到大帮精製四喜香烟**◁

罐庄　五拾枝

馳名老牌

色澤黃潤　氣味醇香　惟茲國貨　仰共提倡

南洋兄弟烟草有限公司啓

KEROSENE AND LUBRICATING OILS

ALL GRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd

(Incorporated in England)

◀(亞細亞火油公司)▶

皇帽標火水

市上之上等火水但用之燃極其光亮

CROWN BRAND

LION LUBRICANTS

黑油

合電車之用最此油用處要修極用需

○匯票行情一覽表

匯香港銀行牌	一百元銀行貼出	一元五
又銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一元二五
匯汕頭現銀票兌	一百元銀行貼出	一元七五
匯廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	三元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	三元
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	三元五
銀行兌現銀票	一百元銀行	三元二五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行	五角
銀行兌現銀票	一百元銀行	五角
銀行買現銀票	一百元銀行	五角
匯上海銀行掛牌	一百元值	七十二兩八七五
銀行兌現銀票	一百元值	七十二兩二五
[illegible]銀票	一百元值	七十二兩二五
匯呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零六元五
期票三十天兌	一百元值	一百零八元五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖值	七十七元
暹羅銀票支出	一百銖值	七十九元
匯仰光銀行掛牌	一百元值	一百七十四元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十六元五
匯嗎呂務銀行掛牌	一百元值	一百七十四元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十六元五
高棉銀行掛牌	一百元值	一百七十四元五
票期三十天兌	一百元值	一百七十六元五
紐約銀行掛牌	一百元值	五十四元
期票三十天兌	一百元值	五十六元
匯雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁三一六
匯加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十四元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十六元二五
[illegible]盾	一百元值	五十四元
匯望眉銀行掛牌	一百元值	壹百七十四元二五
期票三十天兌	一百元值	壹百七十六元二五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
紙字	每百少銀	二角半
匯加勝吧銀行掛牌	一百元值	壹百三十八盾
期票十天兌	一百元值	壹百四十盾
爪哇盾	一百元值	七十三盾五二
匯泗水銀行掛牌	一百元值	壹百三十三盾
期票三十天兌	一百元值	壹百四十盾
匯三吧瓏銀行掛牌	一百元值	壹百三十七盾九五
期票三十天兌	一百元值	一百四十七盾七五
匯倫敦現銀票	每元值	二司令四扁一四
期票三十天兌	每元值	二司令四扁一四
金每角		八十七元
金盾每值		十一元七
銀價		三十一扁七一六
首錫七庫		九十元六弍五

◎輪船入口◎

船名	由來埠頭	時刻	公司
福順美	由英得宜利	廿一到	實的力洋行
亀續	由砂勝越	廿一到	順發號
明加里士	由檳港	廿一到	和蘭公司
豐發	由亀略	廿一到	和豐公司
瑞茂	由吉里汶	廿一到	法國公司
吉連	由坡德申	廿一到	實得力洋行
慶生	由麻六甲	廿一到	捷豐號
萬利源	由峇株巴轄	廿一到	豐興盛
順安	由加勝吧	廿二到	協榮茂
京元	由汕頭 轉往檳城	廿二到	棉示必洋行
斯施	由棉蘭	廿式到	棉示必洋行
雙美	由汕頭 轉往仲光	廿二到	仲和公司
仲盛	由暹羅	廿三到	協榮茂
英國正旗	由高浪務 轉往香港 上海 日本	廿三到	英商公司
元生	由暹羅	廿三到	陳利元
雙利	由仲光 轉往香港·廈門 汕頭	廿三到	仲和公司

▲輪船出口▼

▲十一月廿二日拜一輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
嗎佐多蘇	上午九點	往棉蘭	和蘭公司
瑞茂	上午九點	往吉里汶	法國公司
丕里茂	上午九點	往詩鵝	張順興
萬昌美	上午九點	往善丹 鳳武嶗	張順美
庇能	午十一點	往香蜜丹	莫實得洋行
慶生	下午一點	往麻六甲	捷豐號
萬智美	下午一點	往實叻班讓 望加麗 峇眼	瑞豐盛
海雄	下午一點	往麻六甲	益泰安
荷丁	下午二點	往三弼 馬辰	開行
萬柯花	下午二點	往香港 廈門	和蘭公司
福順生	下午式點	往麻六甲 麻坡	順局公司
馬雖闌馬魯	下午二點	往高浪務 望眉	開行
棉那	下午三點	往峇株巴島	和昌公司
打緊	下午三點	往吉甕港口 檳榔嶼	實得力洋行
海龍	下午四點	往麻六甲 麻坡	實得力洋行

○各貨行情一覽表

巨港烏椒上	一十五元
又	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又 右	一十二元六二
砂嘮越白椒上	二十三元七五
又烏椒上	一十四元五
又 右	一十二元
新佛烏椒上	一十六元
又 中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
白椒	二十三元五
本坡烏上	一十五元五
又椒行	一十六元五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又 右	一十三元八七
一號椰干	十元六五
二號椰干	十元三五
號椰干	八元
叻坡碩莪粉上	五元
又綠粉上	五元零五
舊坡碩莪粉上	五元三
又 中	五元零五
納閩莪粉上	五元零五
中 粒	十一元五
幼 粉	十二元五
米	十二元
一號花綿乳	五角五
一號白膠乳	五角一占五
二號膠花乳	四角六占五
三號膠花	四角一占五
吧那綠庄上	四角五
一號光片	四角八占
二號光片	四角五占
號赤甘蜜新價	二十一元五
二號赤甘蜜開價	二十三元五
三號赤甘蜜開價	二十二元
烏甘蜜行開價	十六元五
又甘蜜土庫出	十六元五
廿二號粗花綁每担	九元六
二六號粗花綁每担	十元二五
四十四號幼花綁每担	一十一元
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又 [illegible] 庄	二十五元
本坡大 十油每箱	七元五
什土標油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元六
僑標土油每箱	六元四五
虎標土油每箱	六元六
魚標七油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
僑 十油每箱	六元七角
吉隆汀沙	三角六占五
峇株白片每磅	二角七占
坤甸埠兒羅冬上	十三元五
又 藤 箱	十三元
砂勝越兒羅冬上	十一元七五
又 藤 箱	十一元
巨港冬埠兒上	十七元
一號水牛皮每担	二十六元
二號水牛皮每担	二十一元
一號赤牛皮每担	四十五元
二號赤牛皮每担	三十元
一號鹿皮每担	五十八元
二號鹿皮每担	五十元
水牛角每支三磅每担	三元

鷄鴒標老牌經驗良藥

夫軟弱之症皆由虧元耗傷此乃男子之通病也因受病者不得其方相因除擾烈之品均無秘訣罔從誤人謬非淺鮮爲男女婚姻伊始身體強壯者又鮮此老少種子之所由來也若先天不足後天虧損或以心急過勞元神耗竭以至時昏眼花腰痠腰痛所以論和

歐洲名醫新發明之靈藥最爲老少咸宜本片由醫生特選海狗髓精液茸參等品化學治製極爲精良用最新之法製成藥片服之能長筋力而壯身體起精合之功專治精神衰敗陽痿早洩遺精白濁腎虧及一切虛弱等症最爲靈驗服之能返老還童延年益壽無論首老人青年男女均可服之每服此片一粒後用溫開水送下功效神速實爲補品之聖藥也

作育易日本充足以…此育亨賓予爲謂予不信請嘗試之經驗者所贈保證書多不勝載邇來人乃能道其詳
每打一十五元 批發特別克己

每瓶一元每打十元

此丸功用不論少婦妓女婢室女學女一切婦人有月事各病者皆可放心吞服服法於經期前約五六日每早晚吞服一次每次吞服一粒用清茶或溫開水送下俱合不必避忌不可間歇不用戒口服後腹內各有些微痛乃藥氣運行去瘀生新耳勿疑慮如去吞服到下月經期必有準確身體康健精神暢適真女科中護身之寶屢試屢驗之良藥也

一血海枯竭此丸可治一經血不循常道此丸可治一經水紫黑此丸可治一經水淡紅此丸可治一水黃如米此丸可治一經水寒凝成塊此丸可治一經水結成塊此丸可治一經前經後及經行時腹內脹痛此丸可治一氣虛血少或痛或熱此丸可治

可治一白帶赤帶白淫血崩此丸可治一經來時瀉痢一利此丸可治一經水或多或少或早或遲此丸可治一久婚不孕非孕治寒治冷或時常吞酸一瘦弱此丸可治子宮發炎或子宮虛冷此丸可治一產後血虛治入血室此丸可治一胎動不安非有經痛五月以蓄此丸可治

（每瓶一元）（每打十元）

批發零目格外克己

鷄鴒標補肺止咳丸

此丸乃西來補肺之良藥兼配呼吸之要品考訂精確能與肺膜性質相宜凡肺咳嗽之病無論新久症輕重一經服食立能止咳化痰當見喉嚨滋潤口角香已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永無傷觸每次服丸四粒每日可服二次自能順氣除痰去損咳自止其肺自壯而呼吸自勻若能時常備用肺強生免關係子女可保無痰喘之患肺體既壯其身自強之症助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞若患肺病者請留意方知愚言不謬

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總代理 石叻大坡 馬能太手(?) 會豐商店

▷聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

◀石叻馬六甲街門牌一號法國銀行二樓▶

中國人之保險事業須惠華商中國人之保險公司故本公司之設完全股專

承保水險並保陸多重各種損失賠償則訊捷按公…取費低廉

使僑胞財產永爲穩固區區雖保務吾僑商業中不無少補耳既蒙…一律歡迎

發起人 中華正主席 吳克儉副主席

楊福河 林美順 陳謙福 殷雪村 李俊源 王順池 邱雁賓 許山興 曾伍美 余遜林 暨 司理 柯守智

督任總理 哈勵士

仝披露

民國十年十一月廿三號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION

(INCORPORATED U.S.A.)

萬國銀行廣告

在美國註冊

本行實備資本有美金五百萬元盈餘存利約有美金一千客四萬元總行設在紐約秘書實得力六十號門牌倫敦本行辦議所則設在什克二十六號門牌汝安辦議所則設在埠士廿七號聖法蘭西斯哥本行辦事處在虎門甘馬里街二三二號並設支行則設在孟末架里吉打廣州高退霧漢口香港神戶倫敦小呂宋勿參蓮班拿馬北京布僂辨地仲光舊金山加多勞地麥加利士微第阿哥池羅波巴拿馬士微冬明哥上海星架坡洒水天津橫濱爾安青島其餘各大埠本行均有分支諸君光顧所爲詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦理行在下列各埠分支行事務

Misre Moscow	Jopimar de R
Bahia	er of Sasa
Bayam	Porto Alegre
Suenosi Aires	errosdice
Cnidargeh	Sio de Janeiro
Cmaonaey	Bosario
Conocas	Sagua La Grande
Caradenos	San Juan P. R.
Coeuge de Ab	snonaote Spuittus
Ciient…	Santa Clara
Cruct	Santiago de Chile
Genot	Santiago de Cuba
Guanto	Sauoos
Harna	Sao Paule
Manzanilla	Union de Reyes
Maracaibo	Valparoise
Matanzas	Vlacivostoc
Mecellin	yacjuoy

本行辦理一切外準滙兌銀業事務來往存款自五百元至十萬元過息二厘算短期存欵利息面議如貴客辦理出入口欲與美國殷實銀莊錢號往來者請詢本行便知本坡分行設在哥適亞基海洋樓信箱二六二號德律風六六一號

司理人麥禮益

一千九百二十年六月一號

◆注意—注意—注意—千載一時之大良機—

鄙人近來搜羅各國最稀罕最古老之舊幣五百五十五枚個個不同愛奇異爲現世不可多覯之古物多係一百年至二千年前之幣爲希臘羅馬巴比侖各省之圖寶也且有精緻機印之幣多本所有各古幣之模式皆模印於書內取價相宜良機勿失好古家曷盍來乎商會中如欲查看該錢幣者則請於每日下午五點半至七點半駕臨禾打盧街八號門牌或叻報館樓治爲荷

Address:— J Aroon No 8 Waterloo Street Singapore.

民國十年九月十三日

蘇靈那影戲

頭場 林中神女記 第十十一兩齣

二場 他之家庭樂 集比靈氏之笑劇 二幕 假到底 六幕

Gaiety Picture Plaaec

芝英路太師公廟前牙池電影戲

啟者茲有牙池大電影戲班在於亞呂宋實得力之處轉角戲園開演該處即人即芒番鄰（廿公加薄者戲園之內陳設合宜扇風電燈均爲足備所看看戲之場遊息之所莫不妥爲布置可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將每晚所演各齣大意列明於左

▲頭場七點半開演 戲中戲 六幕 笑劇 二幕

▲二場九點半開演 林中女神記 第十十一兩齣 愛情與法律 六幕

英一千九百廿二年正月三號

小坡芒果路牙池電影戲班啟

▷先施有限公司廣告

(Incorporated in Hongkong)

地址 大坡大馬路

電話 1588

商業發達公企業所必要者平時久與金錢無異
手風琴乃音樂之一種無論家庭中或旅行均所必要也
金鐵手錶男女界內所必備一刻千金豈可不備乎此種以先施公司所售的爲佳

朱廣蘭茶菸生油廣告

茶能除煩解渴烟可辟瘴化痰生津足佐烹飪三者皆與吾人生活日用有密切關係焉不可以其近而忽之也本號茶烟生油向來講究極得社會信用遐邇馳名開創七十餘載暢消美洲南洋購買大帮固所願也零沽少許無不歡迎價取公道齊列如右

各款紅烟價目

朱廣蘭大包一百四十庄八兩紅烟每箱沽銀五十八元

朱廣蘭細包五百六十庄二兩紅烟每箱沽銀五十九元

朱廣蘭四兩二百八十包牛切甜絲烟每箱沽六十五元

朱廣蘭二兩五百六十包牛切甜絲烟每箱沽六十五元

朱廣蘭一兩六百包牛切甜絲烟每箱沽銀三十一元半

朱和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元正

朱和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀十七元正

以上紅烟若在本坡沽出者每箱加價十二元

各款名茶及生油價目

朱廣蘭二兩百六十四包鐵錨嘜包種茶每箱九元

朱廣香二兩百七十包包種名茶每箱六元

雷寶蔡二兩八十三包包種茶每箱二元二角半

朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元四角

朱廣蘭八兩庄二百包香清遠茶每箱四十元

朱廣蘭一百觔天字頂舊清遠茶每箱四十七元

朱廣蘭一百觔地字舊清遠茶每箱三十五元

朱廣蘭一百六十包四兩清遠茶每箱十元

朱廣蘭一百六十包六安茶骨每箱十一元半

朱廣蘭送禮蟲心茶

朱廣蘭蛾眉月嘜生油　每百觔　二頭　四頭　八頭　十六頭　時價

朱來安行化生油　時價

號電話一七八一

壬戌年十月初九日

新嘉坡中街朱廣蘭門牌三十號啓

朱有蘭茶菸生油金線中國雜貨

本號生烟各種名茶及自榨生油果實自設專香爐不惜工本務求精美故烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油亦體貴有滋養之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎並置生家洋貨本號更有黃赤金線線久不變色各庄土著花邊衫綫綫雷鐘屏聚紋樣無不美備以俟　諸君之來顧茲將各茶價開列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽五十七員

四兩二百八十包本號紅烟沽銀五七員

六兩二百包本號紅烟每箱六十員

二兩五百六十包本號紅煙每箱五十八員

二兩四百廿包有閣蘭花生煙每箱四十元

八兩一百四十包冠閣紅烟每箱三十六元

二兩五百六十包冠閣紅煙每箱三十七元

二兩百六十包本號鶴標銀針茶每箱十一員

二兩一百六十六包本號鹿標包種茶每箱沽銀八員

五兩二百包本號銀針古勞茶每箱一十八元

五斤庄廿四包本號馬公茶每包一元三角半

四兩百六十包本號舊清遠茶每箱九元半

八兩庄百六十包本號舊清遠茶每箱一十八元

一百斤散庄舊清遠茶每箱二十三元

一百斤庄超等清遠茶每包五角

二兩百七十包廣蘭紅標包種茶每六元半

有閣三金錢標自榨油每担照時價　注意訂到改良

有閣大包一百四十包庄稠絲紅烟每箱五十二元

有閣小包五百六十包庄稠絲紅烟每箱五十三元

新到揀手大菸油十七元

各款烟往本埠每箱加稅銀十二元

有閣各庄送禮名茶

朱有蘭各庄眞金線

麗閣各庄眞金線

乘有大帮三寶醬酒水生油發行

新到省城金字肉油時價

新製二頭每□自榨生油時價

酒水生油時價

電話第八百三十九號

民國十一年八月初一日　謹啓

GILBEY'S INVALID PORTWINE.

◁ 基魯比氏强身紅酒 ▷

△注意

此爲市上最優等之補酒君如覺精神不足身體失調者此酒則爲應用之妙品飲後可以恢復身體之原狀

市上假冒之酒甚多故於購買時務宜小心選擇務求購得眞正之基魯比氏强身紅酒此佈

英一千九百廿二年十一月七號

牙直利有限公司代理

北京中華土產公司

叻莊

舖設牛車水戲院街廿七號

▲新到　北京萬壽山　圖山東玻璃　器香北京緞　繡鞋草通州　文玩陶器漢　家口蘑菇保　陽醬醬小菜

本公司專辦北京天津上海等處各種精良國貨並在北京設立地毯製造廠天津設立辣椒油工廠聘請名師督造各貨地毯則用純質羊毛精心織造非但質地堅固花樣新奇且保管洗滌永不退色誠爲南洋獨一無二之出品辣椒油則用芝蔴辣椒二物煉製成油功能調胃潤肺却濕去瘴味香適口生食熟食皆宜至於裝璜美麗携帶利便尤爲末事　諸君試之便知余言之不謬也

民國十一年十一月廿二日